PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE NOBO DI PARLAMENTO







DESPUES cu e actual presidente Andy Lee a dicidi di retira for di e funcion aki inesperadamente, parlamento segun constitucion y reglamento di ordo, mester scohe un presidente y vice-presidente nobo. Awe mainta 10'or e eleccion aki ta tuma lugar. Fraccion di AVP den e reunion a propone dos persona pa ocupa e funcionan importante aki, Paul Croes pa Presidente y Chris Dammers como vice presidente di Parlamento.

Dialuna 21 di Juni 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

Presidente nobo di Colombia ta defini

NA ARUBA TAMBE JUAN MANUEL SANTOS A GANA







NUNCA antes un candidato presidencial no a haya asina tanto voto manera Juan Manuel Santos y asina a keda eligi como Presidente nobo di Colombia. El a haya un total di 69.06% contra di 27.51 di Mockus, kende a reconoce su derota, yamando Juan Manuel Santos y a felicit'e cu e truinfo aki.

Na Aruba tambe tabatin reeleccion y resultado na Aruba tambe a duna Juan Manuel Santos gana. E lo bira e susesor di Alvaro Uribe, siendo cu Juan Manuel Santos tabata forma parti di su Gobierno como Minister di Defensa.

VALERO A CUMINSA CONVOCA CONTRATISTANAN PA PARTICIPA NE TURN-AROUND

Despues di warda pa hopi aña finalmente

TRAHADORNAN DI DEPARTAMENTO DI LABOR LO HAYA NAN BEVORDERINGNAN

RENOBACION DI PRODUCTO ARUBA TA BAY HAYA ATENCION INTERNACIONAL



Conferencia "Renobacion Urbano"

Renobacion di producto Aruba ta bay haya atencion internacional

ARUBA ta drentando un fase nobo di e vision di Gobierno di Aruba pa eleva y mehora e producto Aruba den su totalidad. Hopi importante, banda di por drecha e producto Aruba, t'e intencion ta pa mehora e calidad di bida pa nos mesun ciudadanonan.

Aruba a pasa den un periodo largo di negligencia den mantencion di su infrastructura en general. E proceso aki a trece cune un decadencia notabel di Aruba su herencianan cultural y historico. Gobierno ta kere cu e manera pa revitalisa producto Aruba, ta pa haci esaki di un manera bon pensa y cu preparacion amplio. Ta importante tambe pa envolvi henter nos comunidad, for di comerciante, profesional te ciudadanonan en general, den e proceso pa revitalisa nos pais.

E conferencia titula "Renobacion Urbano" ta un iniciativa di Ministerio di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente y lo conta cu presencia di expertonan for di Merca, Hulanda, Antiyas y Aruba. E presentacionan tin como meta pa trece specialistanan for di tur skina hunto, pa yuda den prepara planan pa un mihor producto Aruba. Topiconan cu lo haya antencion ta entre otro "Preservacion Historico", "Maneho di Recursonan Aquatico", "Desaroyo di Portuario (Waf)" y "Desaroyo Economico" relaciona cu producto Aruba.

E conferencia ta consisti di un cantidad di presentacion y workshops di expertonan for di e.o. Universidad di Pennsylvania, Universidad di Aruba, companianan renombra den planificacion urbano y fundacionan dedica na preservacion di edificionan cultural y historico di varios pais. E conferencia aki ta di un balor incalculabel pa yega na un maneho integral y amplio pa mehora infrastructura di Aruba. E balor adicional di henter e conferencia aki ta pa crea un plataforma caminda expertonan local tambe por intercambia di idea y experiencia cu expertonan internacional. Ciudadanonan tambe por beneficia di e conferencia pasobra nan tambe por ofrece nan puntonan di bista ariba loke mester mehora y nan deseonan pa un mihor Aruba.

E conferencia ta titula "Renobacion Urbano" y lo tuma lugar na Seaport Conference for di awe 21 di juni te cu 26 di juni 2010 (8:00am – 5:00pm). Inscripcion pa participacion ta dia awe 21 di juni (2010) di 7:00 am pa 7:45 am.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Minister Otmar Oduber a confirma cu

Trahadornan di Departamento di Labor despues di warda pa hopi aña finalmente lo haya nan bevorderingnan

DESDE momento cu Minister di Labor, Otmar Oduber a asumi e cargo importante aki, el a tuma e decision di laga Departamento di Labor y Investigacion (DAO) funciona manera debe ser, caminda tanto dunador di trabao, trahador y tambe empleadonan di e departamento por sinti nan mes satisfecho y contento.

Asina a laga traha un raport, cual mientrastanto ya ta cla relaciona cu e arbeidsvoorziening y cual lo cuminsa wordo implementa. Esaki lo contribui na un mihor rendimento pa tanto dunador di trabao como esnan cu ta buscando trabao.

Pa loke ta trata e empleadonan, Minister Oduber a tuma nota cu e posicion huridico di e trahadornan a wordo poni un banda pa hopi aña y di biaha a cuminsa tuma accion.

For di 2003 cu e reorganizacion di Departamento di Labor a keda cla, e promocionnan di trahadornan a keda pega y awor t'asina leu cu e siman aki nan lo wordo atendi pa nan bay Conseho di Minister.

Minister di Labor ta consciente cu mirando cu durante tanto aña e trahadornan no a wak cu nan bevordering por a keda cla, e ta afecta e motivacion pa traha y posibilemente esaki tabata un di e motibonan pa cual tabatin critica pa cu e departamento.

Awor cu esaki ta kedando cla, e ta spera cu e motivacion serca e empleadonan lo aumenta atrobe y lo yuda den mehoracion di servicio pa comunidad.



"Un departamento hamas por funciona bon sin e trahadornan! Si e trahadornan no tin motivacion no por spera cu lo tin un bon rendimento y esaki ta algo cu Gobierno anterior no a mira. Nan a lubida cu e trahadornan tambe tin derechonan y como gobernante bo mester sa di atende cu nan den e forma mas diligente posibel.

Awor e trahadornan di Departamento di Labor lo bay mira con un pa un nan bevordering lo keda cla y mi ta spera cu lo cuminsa mira e cambionan necesario pa laga e departamento bira un di e ehempelnan di con departamentonan di Gobierno mester funciona", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Yegando na mitar di aña

Ainda tin masha number di auto cu no ta paga

DI acuerdo cu informacion recibi for di SIAD, nos por a compronde cu yegando mitar di aña, te ainda tin masha hende cu no a paga na number di auto. Den esaki, por a conclui cu tin hopi doño di vehiculo cu no a ni paga e prome kwartal di e aña aki, y si nan no tin e prome kwartal paga, logicamente e di dos tampoco ta paga.

Banda di esnan cu por a cumpli cu pago di e prome kwartal, te awe nan no a paga di dos kwartal. Segun calculo, te cu recientemente, tin mas di 6 mil persona cu no a paga na number di auto (ainda), cu ta como 11.4% cu ainda no a paga nan number di auto.

Fin di e luna aki, un otro kwartal ta caduca, y ta di spera cu pa 1 di juli awor, e prome, di dos, y di tres kwartal mester ta paga caba.

Por spera pronto cu polis lo bolbe subi caya pa controla numbernan di auto, pasobra tin tur indicacion cu esnan cu no a paga nan belasting di number di auto, nan tin nan auto riba caminda, sigur cu otro number, cu no ta corresponde cu e number cu e auto ta registra.

BCA a dicidi pa no ahusta su maneho monetario,

Proyecto di "turnaround" di Valero ta indica cu economia lo crece mucho mas ainda

DURANTE e reunion di su comision di maneho monetario, (MPC) cual comision a ser intitui na mei 2010 ta pa periodicamente evalua y determina e politica monetario di CBA. Adicionalmente MPC su meta ta pa mehora e transpariencia di maneho monetario na Aruba. Dia 10 di juni, Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa no ahusta su maneho monetario actual. Esaki ta ensera cu e "reserve requirement" ta keda na 11 porciento.
E decision aki ta basa riba e informacion financiero y economico disponibel, cual ta mustra, despues di e anuncio cu Valero lo resumi su operacionnan cu un "turnaround" di 3 luna, cu e economia tin un chens mas grandi di mustra un resultado positivo chikito den 2010 (actualmente esaki ta proyecta pa crece 2,0 porciento den termino real).

Sinembargo, ta spera cu condicionnan economico domestico lo permanece fragil. Actualmente ta considera e riesgonan di un crecemento significante di inflacion minimal, considerando e prijsnan relativamente modera di petroleo riba mercado internacional n'e momento aki, mientras cu e averahe di pronosticadornan internacional cu BCA ta vigila ta indica un crecemento no fuerte p'e resto di 2010.
Ademas, e apreciacion reciente di e dollar Americano vis-à-vis e euro lo por crea espacio pa un prijs di exportacion mas abao for di Merca den futuro cercano.

Consecuentemente, inflacion domestico (average di 12 luna) ta actualmente pronostica na 3.2 porciento pa 2010, mientras cu inflacion basico (esta, inflacion excluyendo e componentenan "cuminda" y "energia") ta proyecta na 2.9 porciento.
Ademas, na final di april 2010, e activonan neto for di exterior a permanece na un nivel adecuado (Afl. 1,541.9 miyon), mustrando un expansion cli 4.5 porciento compara cu december 2009.
Su crecemento proyecta ta ainda mas halto (+12.7 porciento), mirando e mehoracion pronostica pa cu entrada for di turismo (+1.7 porciento), y e comienso di e construccion di hotel Ritz Carlton.
Consecuentemente, e tasa di cobertura di e cuenta coriente actualmente ta rond di 6 luna y ta ser calcula di keda serca di e posicion aki den 2010.

Na final di april 2010, credito di e sector bancario a mustra virtualmente ningun aumento y a permanence, pues, significantemente bao cli e nivel obhetivo di CBA, y asina contribuyendo na persistencia di un likides amplio serca banconan comercial. Proyeccionnan actual di desaroyo di credito ta indica un aumento cu ainda ta den e nivel di crecemento premira dor di CBA p'e restante di 2010.
Sin embargo, CBA lo sigui vigila e situacion aki di serca y tambe di e otro indicadornan. E siguiente reunion di MPC ta programa pa luna di juli benidero.

Na Canashito, un pelea a bin caba cu hinkamento lagando e victima gravemente herida





DIABIERNA anochi a drenta informe di un caso serio di hinkamente na Canashito, patras di Hubo. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.
Na yegada di polis, a constata cu e victima ta seriamente herida y tabata sangra masha hopi na su nek. Nan a pidi p'e ambulans bin cu mas urgencia. Na yegada di ambulance, mesora a bay cu e victima direccion hospital, mientras un otro patruya a logra detene e sospechoso.

Valero a cuminsa convoca contratistanan pa participa n'e turn-around

FOR di despues cu a keda anuncia cu Valero a dicidi cu den e proximo 3 lunanan lo cuminsa cu e proceso di e proyecto di turn-around, Valero a convoca reunion cu varios contratista caba, pa cuminsa cu e proyecto aki, cu de facto lo mester keda cla pa dia 1 di september awor.

E contratistanan cu a haya nan obliga di retira trahador, despues cu Valero a shutdown pa algun luna, awor ta recluta trahador atrobe y manera cu Gobierno y Valero mes a acorda, e trahadornan cu nan busca, mester ta Arubiano.
Si mester di hendenan califica, lo evalua si no tin riba mercado local, prome cu duna permiso pa importa trahadornan califica pa cierto ramo den e proyecto di turn-around.
Hopi trahador na Valero ta contento cu e logro aki, pasobra nan tabatin of tin ainda prestamo na banconan comercial, awor cu e trabao aki, lo contribui pa nan por sigui cumpli cu nan obligacion financiero.
Unabes cu e proyecto di turn-around ta cla, cu manera a ser bisa pa dia 1 di september, ta di spera cu prome cu e fecha ey, Valero lo anuncia tambe kico lo bira futuro di e refineria.

Recientemente a ser bisa caba cu Valero ta negocia cu algun grupo pa bira partnernan strategico, pero tur indicacion ta cu Valero mes lo sigui opera e refineria. Den pasado, e refineria no tabatin partnernan strategico pa haya crudo, pero awor e situacion ta completamente diferente.

SCORE

WITH THE KING



Buy any KING size VALUE MEAL
and participate to

WIN HUNDREDS OF PRIZES

BK SOCCER BALLS,
BK GIFT CERTIFICATES, ONE BLACKBERRY AND A

40" SONY FLAT SCREEN TV

THAT WILL BE INSTALLED BY BK TECHNICIANS,
JUST IN TIME TO SEE THE WORLDCUP FINALS!



Not valid with any other promotion and while stock lasts.
Flatscreen winner needs to have a funtional cable connection to view world cup finals.

HAVE IT YOUR WAY®



Awe despues di 8 luna tin votacion atrobe pa Presidencia y Vice-Presidencia di Parlamento:

Presidente di Parlamento su argumento pa retira ta indica e decir: "If you cant't stand the heat, you have to get out of the kitchen"

Di acuerdo cu drs. Mervin Wyatt-Ras

DESPUES di tuma nota di e declaracion di Presidente di Parlamento cu ta tuma su retiro, drs. Andy Lee y declaracion di drs. Rene Herde, drs. Mervin Wyatt-Ras casi a kere cu e tabata den un otro sala di Parlamento cu sres. Lee y Herde cu a pone sr. Lee tuma tal decision. Segun Wyatt-Ras tin tur indicacion cu e decision di drs. Andy Lee no a ser tuma a base di e reunion recientemente tratando presupuesto di salubridad publico y deporte di aña 2010 sino cu ya caba e tabata canando cu e idea aki y awa pasa hariña y el a tuma dicho decision.

Con straño cu por zona den e declaracion di Andy Lee el a indica cu ora cu a base di discusionnan rond di presencia di Ministernan di su partido cu a busca y ricibi e conseho huridico el a dicidi. Aki e ta describi discrepancia cu tin entre e conseho huridico cu ta indica cu e otro Ministernan por ta presente y e reglanan di Parlamento articulo 7 cu ta papia cu e Minister concerni mester defende su cartera y pues cu e otro Ministernan no por ta presente. Esaki el a duna tambe como su posicion durante e reunion cu el a resigna su posicion, dunando fraccion di MEP tur razon.

For di esaki nos por conclui cu e Presidente di Parlamento a ripara cu e tin cu bay contra su Gobierno cu no ta acepta reglanan di Parlamento, según spliacion di drs. Mervin Wyatt-Ras. Enberdad e ora no tin base p'e sigui cu su presidencia si e ni tin apoyo di su coleganan di partido. Anto a ser comproba esaki ora cu su coleganan enbez di a preocupa pe ora el a bay cas a pusha un otro colega, drs. Paul Croes pa presidi reunion, contal cu nan por sigui cu reunion pa complace nan Ministernan y Gobierno.

Sr. Baba Herbe no sa con pa saca su mes di esaki, pasobra como lider di fraccion esaki ta un berguenza di marca mayor p'asina admiti cu bo no por tene bo fraccion hunto y mustra e cambio cu e ta predica den tur medio di comunicacion. Sr. Herde a bay prensa y tira culpa riba otro hende yamando politiconan pa dinosaurio, esta pa bestia. Con un Parlamentario cu ta yama hende pa bestia por hustifica cu e kier cambio si e mes ta bay over na mesun kibramento di hende p'e por saka su curpa afor?

Andy Lee ta indica cu e ta haya su mes ta discuti riba puntonan relevante, pero ta perde e prioridad for di bista. Anto ta bon cu e ta bisa esaki y pa refresa su memoria t'asina su fraccion den e constelacion tabata haci y e tabata forma parti di esaki y no por a stop nan. Tampoco e por a stop su coleganan Oduber, Sevinger y lider Eman ora cu su lider tabata grita y cuestiona asuntonan di indole administrativo mei-mei di reunion tocanto un otro tema y hasta grita e Presidente pa cierto nomber menos bunita.

E dia ey e tambe tabata grita hunto cu nan. Sinembargo ora cu el a bira Presidente por a tuma nota den su prome entrevista cu tur medio di comunicacion cu el a indica cu e si lo trese cambio den Parlamento. Awor den apenas 8 luna como Presidente cu tur critica cu e tabatin y cu e si ta mehora funcionamento e ta retira. Ki conclusion por saka di esaki? Awe tin un dicho "if you cant't stand the heat, get out of the kitchen". Kizas esaki lo a sosode, según drs. Mervin Wyatt-Ras.

Mescos cu na tur pais e trabao di un Parlamentario y di Parlamento no ta uno facil en especial esun di un Presidente di Parlamento no ta manera bo ta chupa un pruim. E trabao aki ta rekeri habilidad pa delibera cu tur partido, pa tuma decisionnan inpopular hasta en contra di bo propio fraccion, di haci uzo di reglamento di orden y asina tambe actua contra di coleganan y Ministernan y hasta publico. Por a nota cu durante e reunionnan cu tabatin, p.e. di hotelnan y condominium, Valero, y di e presupuesto di Salubridad Publico cu Presidente a laga Ministernan ofende cierto hende cu no tabata den Parlamento, ora e tabata taha su coleganan nan no tabata haci caso, hasta ora e no tabata por a reuni mas y kier a schors e reunion su colega di partido y lider di fraccion, sr. Baba Herde a lage cay dor di indica cu si e no por Paul Croes si lo guia e reunion.

Aki e mester a para su coleganan di partido. Baba Herde a laga Andy Lee cay un biaha mas ora cu despues cu Andy Lee a bay cas cu intencion di retira sin pensa



riba colegialidad ni sikiera humanidad pa su colega a sigui cu e reunion. Aki Andy Lee cu nunca no sa perde reunion mester a inventa un excuus cu e ta "VERHINDERD", mientras tur hende sa cu tabatin problema pisa den partido AVP y cu Andy Lee no tabata un "wanted party member". Obviamante ta imposibel den partido AVP pa Parlamentarionan por diferencia di opinion y keda cu respet pa otro, loke si ta e caso den partido MEP.

Ta un lastima si cu Andy Lee no a scoge pa sigui traha na trece e cambio priminti den Parlamento ta sali laga e trabao aki pa otro. Kizas AVP por re-evalua su Ministernan y awor si duna Andy Lee e posicion cu el a lucha pe, esta di Minister, ainda ta na tempo.

MEP a vota contra presupuesto di Minister Visser pasobra

Minister Visser deliberadamente a duna Parlamento informacion falso

TRATAMENTO di presupuesto di Minister Richard Visser por fin a finalisa diabierna ultimo. E presupuesto a wordo aproba pa mayoria consistiendo di AVP y Democracia Real.

AVP tabata falta un Parlamentario, drs. Andy Lee.

Durante e reunion diferente mocion a keda entrega p'e dos fraccionnan, pero MEP no por a aproba e presupuesto mes. Esaki pasobra lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a constata cu Minister Richard Visser deliberadamente a duna Parlamento informacion falso relaciona cu pagonan haci na ex Comisarionan di AZV.

E pregunta aki a wordo haci n'e Minister mas cu 3 biaha, y e Minister Visser deliberadamente a duna informacion incorecto.

Mirando cu honestidad ta algo importante pa un mandatario, y cu pesey mes el a huramenta, actonan asina ta inpermisible. Fraccion di MEP a entrega un mocion tambe cu ta desaproba e acto aki di e Minister. Lamentablemente e mocion aki no a haya e sosten di demas Parlamentario, cu ta haya ta bon cu e Minister a duna informacion falso.

Pero e consecuencia ta si cu e fraccion di MEP no por a duna su sosten n'e presupuesto aki.

Polis a atende cu hoben cu a gaña con el a accidenta, pero a mustre claramente con iresponsable e tabata core auto

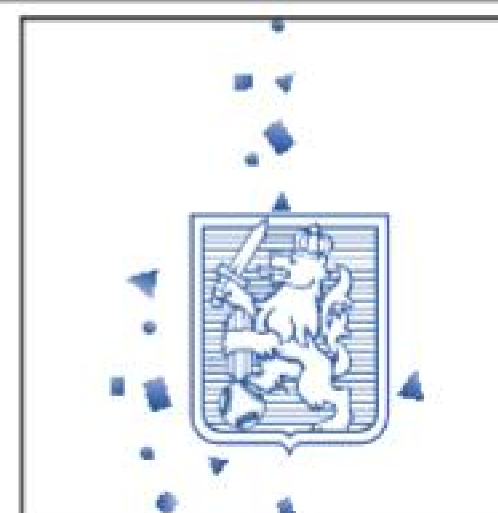












DIASABRA anochi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, unda un auto a dal un pal'i lus. Na yegada di e patruya policial, un hoben a declara cu e mester a desvia pa un otro vehiculo di direccion contrario y el a perde control y a bay dal riba un pal'i lus, mientras e otro vehiculo a sigui core bay.

E chofer hunto cu otro ocupante sinta dilanti tabata keha di un poco dolor y a solicita presencia di ambulance pa un control.

Na yegada di ambulance, nan a atende e victimanan y a nota cu no ta necesario pa nan bay hospital. Polis cu a sigui cu e investigacion a bin constata cu e chofer tabata core iresponsable y tambe n'e banda robez di e caminda, ademas algun testigo a declara e mesun cos.

Ora cu polis a bay notifica e hoben di locual e agente mes a constata y cu ta cuadra cu e version di e testigonan, e hoben a bira emocional y a grita un monton di disparate, e famia y amigonan di e hoben a cuminsa insulta e bisiñanan como tambe e agentenan cual mesora polis a hala nan atencion y e situacion a calma.

No tin nada iregular, dokter a constata morto natural



AUTORIDAD policial diasabra atardi a bay Duartestraat, na Noord, pa un caso di fayecimento. Cu den prome instante e mesun famia a bisa cu ta un morto poco raro, pero despues dokter mes a declara morto natural.

Pakico Evelyn Wever-Croes no por a sostene presupuesto di Minister Visser, pasobra e ta fictisio



DEN Parlamento siman pasa a wordo trata presupuesto di Salubridad Publico y Deporte. E reunion a cuminsa diamars, y a tuma 3 dia di deliberacion.

Esaki t'e reunion cu a wordo suspendi ora cu Ministernan Otmar Oduber, Benny Sevinger y Mike de Meza a cana drenta sin wordo invita, y cu a conduci n'e retiro di sr. Andy Lee como Presidente di Parlamento.

Ya prome cu e reunion fraccion di MEP a haci casi 100 pregunta na Minister Visser, mayoria di nan no a wordo contesta.

"Durante e reunion publico mi a haci e Minister diferente pregunta, pero casi ningun el a contesta. Tin algun pregunta cu mi a haci 4 pa 5 biaha, y ainda e no a contesta nan".

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta duda den e cifranan di e presupuesto, ya cu tin algun post cu ta parce hopi fictisio. Un pregunta hopi importante cu e Parlamentario a haci ta relaciona cu gastonan di biahamento di e Minister nobo, cu a aumenta te na 60.000 florin pa 2010, compara cu 35.000 florin aña pasa.

E contesta di e Minister tabata pa estrecha lasonan, pero no a duna concreto cual lasonan, ni ki beneficio tin p'e pueblo di Aruba.

Pero mas peor ta ora cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes a puntra Minister Richard Visser cuanto el a gasta caba te aworaki den 2010. Te despues cu el a haci e pregunta aki pa 4 biaha, e mandatario a bisa cu casi 50.000 florin a wordo gasta caba.

N'e momento ey Parlamentario Wever-Croes kier a puntra e Minister con e ta kere anto cu e 60.000 florin ta bay yega pa henter aña, mirando cu ni mitar di aña a pasa y casi tur ta gasta caba.

Pero e motibo cu Minister Visser a warda te na final pa contesta, ta pasobra e ora ningun Parlamentario no por haci mas pregunta, y e no tin nodo di splica su mes mas.

En todo caso Parlamentario Wever-Croes ta haya cu 60.000 florin no ta un suma realistico p'e Minister aki cu ta biaha hopi. Y asina tin mas post cu segun Evelyn Wever-Croes ta fictisio.

P'e Parlamentario esaki ta un forma di mina e autoridad di Parlamento pa controla Gobierno. Si Gobierno sconde informacion asina vital pa Parlamento por evalua y aproba un presupuesto, ningun Parlamentario den su sano huicio por aproba algo asina.

Evelyn Wever-Croes ta spera cu den futuro e Minister aki, Richard Visser no hunga tipo di weganan asina, di keda sin contesta y duna un contesta te na final, sin cu Parlamento por eherce su tarea di control debidamente. Ta solamente si Ministernan ta sincero cu Parlamento, un Parlamentario por vota na fabor di un presupuesto. Lamentablemente esaki no tabata e caso.

Cu por haya fondo pa desaroyo na Merca

Porfin mr. Andin Bikker ta haya razon pa loke el a premira for di 2005



LIDER di Democracia Real, mr. Andin Bikker sa for di basta tempo caba, cu Aruba tin aceso na fondonan di inversion Mericano y cu interes masha bao pa proyectonan na Aruba.

Pesey mes, cu sumo placer, e politico di Democracia Real por a constata cu durante bishita di Minister di Economia, Michelle Winklaar a bay Washington y e ta confirma cu Aruba tin aceso na fondonan aki, y cu den caso, el a bishita 2 banco, e.o. EXIM Bank y OPIC, confirmando cu Aruba tin aceso na nan fondonan.

Andin Bikker ta urgi Minister Winklaar pa pasa e informacion aki pa pueblo y si por, introduci e banconan aki na Aruban Investment Bank, cu e lider di Democracia Real kier a introduci for di basta tempo caba, pasobra e banconan menciona ta banconan di inversion cu ta duna risico capital, cu ta bon pa desaroyo di un pais.

Porfin a realisa, cu no solamente Hulanda y/of Union Europeo por duna Aruba fondo di desaroyo, pero e pais cu nos tin mas relacion comercial cune, esta Merca, unda nos florin ta mara na dólar Mericano, ta bolbe habri e oportunidad aki, cu Aruba no mag di rechaza.

Según Bikker ta for di 2005 caba, su partido a bin cu e idea aki y tin'e den programa di partido y a insisti p'esaki bira posibel. Tabatin un concepto di ley pendiente, cu a wordo entrega netamente dor di e partido di Gobierno anterior, pero obviamente no tin prioridad mas.

Doño di auto a laga su amigo burachi core auto p'e y esaki a accidenta dilanti di mesun bar unda nan tabata bebe









DIASABRA atardi a drenta informe cu un auto lo a drenta United Dinner. Na yegada di e patruya policial, a constata cu un auto staciona dilanti e restaurant, na lugar di reverse a bay dilanti y a dal riba e popchinan cu tin dilanti e lugar.

Segun e doño di e auto, e tabata den e lugar ta dal algun drinks hunto cu un amigo, anto e amigo aki a pidi'e e yabi di su auto y a bis'e pa nan bay.

El a duna su amigo e yabi y esaki na lugar di reverse a primi trott y a bay dilanti y subi e popchinan.

Polis cu a nota cu ambos ta bao influencia y no ta den condicion pa stuur, a duna e doño di e auto un rijverbod pa algun ora y a kita e yabi di e vehiculo. Ademas e agente a bise cu e por pasa busca e yabi na warda di polis ora cu e ta na tino y den condicion pa stuur.

Coredor di takelwagen di polis a descubri hobennan sospechoso cu scooter horta



RECIENTEMENTE e operador di takelwagen di polis, kende tabata hopi atento durante cu e tabata yena fuel den e takelwagen a nota 2 persona sospechoso hunto cu un scooter.

Pero e personanan aki a bira hopi nervioso ora e operador a yega serca nan y un di e sospechosonan a huy bay, mientras esun cu a keda a declara cu e no conoce esun cu a core bay.

Ora cu patruya policial a yega a nota cu e scooter su number di chasis ta rasca y ta mustra cu esaki lo por ta di ladronicia. Polis a confisca e scooter pa mas investigacion.

Paul Croes y Chris Dammers

Candidato pa Presidente y Vice Presidente di Parlamento



DESPUES di e reunion publico den parlamento riba presupuesto di Salubridad Publico y Deporte, fraccion di AVP a reuni den su propio seno pa discuti e eleccion di proximo Presidente y Vice Presidente di Parlamento. Despues cu e actual presidente Andy Lee a dicidi di retira for di e funcion aki inesperadamente, parlamento segun constitucion y reglamento di ordo, mester scohe un presidente y vice-presidente nobo. Awe mainta 10'or e eleccion aki ta tuma lugar. Lo scohe segun reglamento di Staten dos persona pa ocupa e funcionnan aki pa resto di e aña parlamentario 2009/2010 cu lo termina na september awor.
Fraccion di AVP den e reunion a propone dos persona pa ocupa e funcionan importante aki. Prome a discuti e exigencianan pa por ehecuta e funcionnan aki na e nivel cu nos pais ta exigi. Un di e puntonan cu mas a resalta ta e importancia pa continua cu e maneho di cambio den parlamento y den comunidad cu AVP, pa medio di e Presidente di Parlamento anterior drs. Andy Lee a cuminsa cune. Despues cu a yega na un consenso riba e exigencianan aki, a yega na un proposicion di esnan cu lo por ocupa e funcionan menciona. Fraccion di AVP a yega na e conclusion cu drs. Paul Croes y ing. Chris Dammers ta esnan cu den seno di e fraccion lo ta e candidatonan di AVP pa ocupa e funcionan di Presidente y Vice Presidente di Parlamento. Fraccion di AVP ta convenci cu nan lo por sigui cu e proceso pa duna parlamento e posicion real cu e merece den nos comunidad. Awe e eleccion oficial ta tuma lugar durante un reunion publico y lo haya sa si otro fraccionan den parlamento lo sostene e dos candidatonan aki tambe. Fraccion di AVP ta gradici drs. Andy Lee pa su liderazgo den parlamento for di aña pasa y ta desea tanto drs. Paul Croes y ing. Chris Dammers hopi exito den e reunion di awe.

MSR a dicidi pa oficina di UE establece na Aruba

Reunion a resulta exitoso atendiendo mas cu 20 punto di agenda





SIMAN pasa a tuma lugar na Corsow e ultimo Ministeriele Samenwerkingsraad (MSR) organiza door di Antiyas, un tipo di colaboracion cu a cuminsa cune entre e Ministernan di Aruba y Antiyas despues cu Aruba a haya su Status Aparte. Den e reunion aki, cu tur participante a cataloga como uno exitoso, a atende mas cu e 20 punto di agenda inicial cu tabatin.
Emily de Jong Elhage den su prome punto a elabora riba un viahe cu Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman a haci recientemente pa Bruselas pidiendo pa establece un oficina di Union Europeo den e area aki banda. Mirando esaki, Prome Minister de Jong Elhage a bisa cu a wordo acepta unanimamente pa e oficina aki wordo establece na pais Aruba. "Nos lo duna tur nos cooperacion pa Aruba haya esaki," el a bisa.
Un di e prome puntonan grandi cu a wordo atende tabata e asunto di trafico di persona entre e islanan Antiyano y Aruba. Segun e mandatario di Corsow, semper tabata mucho mas facil pa un Arubiano bay establece y traha na un di e islanan Antiyano cu e situacion cu un Antiano bay traha na Aruba. Pa e motibo aki despues di deliberacion, a dicidi di institui un comision chikito di Corsow pa mira con lihe por regle. Esaki ta inclui tambe un proposicion cu a bini di parti di Minister Sevinger.
Prome Minister de Jong Elhage a expresa su satisfaccion con e paisnan chikito ta cuminsa realisa awor cu nan mester traha hunto, mescos cu potencianan ta traha cu otro.

E lider di e delegacion di Antiyas a expresa su gradecimento na Gobierno di Aruba, Gabinete Mike Eman I, pa e cooperacion cu nan a duna pa Corsow por bira un pais riba su mes den Reino. Esaki a pesar den e consensus Rijkswet tabatin cos cu Aruba no kier, y toch a acepte pa yuda Corsow. Pesey el a manda palabra di pabien na tur esnan cu a contribui pa e fase nobo cu Antiyas lo bay drenta.







NEW

Flautas Dulces

Delicious fried Tortilla, loaded with Arequipe

Afl. 2,55

OR TRY OUR OTHER DELICIOUS DESSERTS

Cinnamon Twists

Afl. 2,45



Chocodilla

Afl. 2,55





Apple Empanada

Afl. 2,60

Premier Eman na final di reunion di MSR

Ta traha pa baha airport tax pero no pa aerolineanan subi prijs







DELEGACION di Aruba y di Antiyas presente na e ultimo Ministeriele Samenwerkignsraad organiza door di Antiyas, a probecha pa discuti un tema cu ultimo lunanan ta den continuo discusion, esta e suma cu ta wordo cobra na airport tax entre e islanan Antiyano y Aruba.

Segun Prome Minister Mike Eman den e conferencia di prensa na final di MSR a señala cu na diferente ocasion nan a haya bishita di Minister Elvis Tjie A Sjoe for di tempo cu Eman tabata den opocision ainda.

A yega na un acuerdo cu ta bay haci un esfuerzo grandi pa reduci e airport tax pa e pasaheronan cu ta biaha entre e islanan. Un grupo di trabao a ser institui pa traha riba un reduccion substancial pa haci e trafico entre e islanan mas facil. Hopi biaha e prijs halto ta un obstaculo pa e viahamento. Inclusive durante un reciente bishita di su persona pa Corsow caminda cu el a combersa cu studiantenan Arubiano na UNA y Arubianonan residencia na e isla, nan a keha di e peso causa door di e airport tax.

Pero e mandatario a bisa si cu tin e preocupacion pa nan no baha e airport tax pa algun pais y cu lo nifica un perdida di entrada pa aeropuerto, y e ora e aerolineanan ta subi nan tarifa. E intencion ta pa pasaheronan haci uso di e incentivo aki pa trafico di persona den Reino.

Pa loke ta traficacion y establecimento di persona di otro partinan di Reino, Minister Sevinger a presenta un proposicion, cu toch no tabata na completo agrado di Antiyas. Nan ta haya cu e mester bira mescosc cu esun di Corsow caminda un Arubiano por inscribi y cuminsa traha e siguiente dia. Aruba a baha e drempelnan, pero ainda e no ta mes un flexibel cu esun di Corsow. A priminti cu lo bay traha pa mira con por adapte mas y den algun siman lo informa Antiyas con leu a yega.

Reunion di MSR a sirbi pa soluciona basta situacion fastioso

Registro di Testament, Pensiun di SVb y di Ambtenaar Arubiano, Capriles Kliniek y Fondo di Solidaridad atendi exitosamente





PROME Minister mr. Mike Eman na final di e ultimo reunion di Ministeriele Samenwerkingsraad organiza door di Antiys, den un conferencia di prensa a gradici tur participante y a bisa di ta orguyoso con colaborando cu otro por logra cosnan grandi pa e comunidadnan cu nan ta representa.

Prome Minister Eman a elabora riba e lasonan historico di e islanan aki miembro di Reino Hulandes, cualnan apesar di hopi kilometer di separacion a wordo hinca bao di un forza colonial. Door di historia comun a comparti hopi cos, manera soñonan cu kier realisa. Y algo cu ta marca tur e islanan desde nacemento di e comunidad organisa, ta e deseo pa cada un por determina su propio destino, pero den cuadro cu ta garantisa stabilidad y seguridad pa e paisnan.

E mandatario a señala cu tin aspectonan cu e paisnan nobo lo mester bay ehecuta den cuadro mas grandi pero den cooperacion cu otro pa motibo di e tamaño chikito di e pais. Pesey a scoge pa sigui cu un forma di relacion cu Reino. Pero tambe entre otro e forma di cooperacion grandi ta sigui despues di 10-10-2010 ora cu Antiyas no existi mas segun prome minister Mike Eman. Esaki ta un di e decisionnan cu a cay den e ultimo MSR. Specialmente riba loke ta e leynan cu tin di concordancia, pero tambe riba varios otro tereno manera di Meteorologische Dienst, Husticia, etc.

Premier Eman a bisa den e conferencia di prensa na final di MSR cu un base importante a wordo poni pa continua cu e relacion cu a marca historia como rumannan entre e islanan. A tuma algun decision importante cu ta mustra cu ora traha hunto por logra cosnan importante pa e islanan. "Den competencia ora perde e sentido ey, ta sinti falta di e base pa busca locual hunto por logra mihor cu dividi. Y awe trahando hunto a logra un acuerdo cu ta simbolisa e forma di cooperacion cu nos a traha cu ne awe", Eman a bisa. Y a referi na e aprobacion cu Antiyas a duna Aruba pa busca sede di oficinanan importante di Union Europeo pa Aruba, y di otro banda Aruba a duna sosten na Corsow, y den futuro otro islanan, pa busca y pone sede di PAHO di region na Corsow.

Tambe Minister di Salubridad di Aruba a intercambio cu su coleganan riba e maneho; un plan cu si e wordo carga pa mas poblacion den e area aki, ta garantiza salubridad pa tur e islanan aki. "Aruba, Antiyas y futuro islanan por ta orguyoso cu e historia di mas cu 300 aña cu ta existi pa logronan grandi y acuerdonan di trabaonan importante pa sigura un mihor calidad di bida pa nos hendenan", Eman a duna di conoce.

Puntonan concreto riba cual cu a logra acuerdo ta esnan caminda ta resolve problemanan cu lo por a surgi na momento cu Antiyas bira dos pais y islanan BES separa. Manera ta conoci desde Status Aparte, Testamenten Register a keda na Corsow. E intencion tabata pa despues di Status Aparte Aruba lanta su propio TR, pero esaki nunca a tuma lugar. Awor cu e separacion, Aruba a tuma e responsabilidad cu e TR lo wordo traspasa pa Aruba.

Tambe tempo cu Aruba a haya su Status Aparte tin ambtenaar cu a scohe pa haya nan pensiun for di APNA na Antiyas (e no ta hopi, un poco mas cu 100). E pregunta awor ta cu e separacion unda nan ta bay cobra. Pa esaki lo lanta un comision cu lo mester traha pa mira su por traspasa e derecho di pensiun y prima acumula pa APNA na Aruba, pa kita e inseguridad bao di e pensionadonan.

Personanan cu a biba na un di e islanan di Antiyas prome cu 1986, ta haya un AOV for di SVb di Antiyas pa e añanan cu nan a biba na Antiyas y otro parti pa e añanan cu nan a biba na Aruba for di SVb Aruba. Con e lo sigui awor, no sa ainda. Pero lo sinta hunto pa mira con pa traspasa e fondonan pa por tin trankilidad pa e pensionadonan.

"Nos a haya nos den un situacion bastante dificil, no pa critica antecesornan, pero na Aruba tabatin e pensamento cu Corsow, Sint Maarten ta traha riba nan relacion nobo cu Reino y cu esey ta algo separa cu Aruba no tin nada di haber cune. Ora nos a sinta nos a haci un analisis di tur loke ta bay cambia. Anto nos a realisa cu hopi cos ta keda colga na laira si nos no yega na acuerdonan rapido. Entre otro e futuro MSR, e asunto di pensiun, Testamenten Register, y cierto cantidad di cos mas ….". Si no a haci nada, e lo por a conduci na algun situacion fastioso, Eman a agrega.

Tambe a yega na palabracion riba continuacion di cooperacion cu Capriles Kliniek. Aruba tin algun pacient eyden y Minister di Salubridad a afirma cu kier sigui cu e colaboracion aki pa nan por atende pacientnan di Aruba y lo por aporta cu un suma. Cu e fondo di Solidaridad, Aruba lo keda duna su cooperacion, ya cu e ta sinti su mes comprometi cune. Lo sigui cu e cooperacion te ora cu Hulanda tuma un gran parti over.



Aruba Birdlife Conservation ta registra especie nobo di parha na Aruba

E lista di specie di parha observa na Aruba a keda aumenta dia 17 di juni 2010, ora cu a mira un parha grandi ta 'zweef' entre Pos Chikito y Savaneta. Ye momento ey, Presidente di Fundacion Aruba Birdlife Conservation Greg Peterson tabata riba caminda y manera semper tabatin su camera cu n'e. Apesar cu e parha tabata bula na un altitud di como 200 meter, Peterson a logra saca un potret di e animal cu suficiente calidad pa por a identifik'e. Despues di consulta cu e consehero principal di Fundacion ABC, Profesor Adrian del Nevo, a determina algo unico te na e momento ey. Pa prome biaha a demostra cu e asina yama 'Turkey Vulture,' of Catheres Aura ta bula na Aruba tambe. Segun Dr. del Nevo kende a controla e lista di parha di Aruba nunca prome a registra e parha aki, confirmando e elemento unico den e historia di e parha aki na Aruba.

E 'Buitre di Calacuna' ta un specie comun den henter e continente Mericano. Na momento cu e tin su halanan habri e tin un hanchura di 170 pa 183 centimetro, un largura di 64 pa 81 centimeter y un peso di 0.85 pa 2.26 kilogram. Su plumanan ta bruin scur te preto y tin un cabez y nek biña/cora sin pluma. Su biek ta cortico, bira cu un colo crema. E animal ta busca bestia morto, y ta haya su cuminda pa medio di su bon bista y sentido di holo. Durante vuelo, e ta haci uzo di e coriente di biento, y poco biaha ta bati su halanan. E 'Turkey Vulture' ta goza di proteccion legal na Merca, bao di e Acto di Tratado di Parhanan Migratorio di 1918.

Greg Peterson, Presidente di fundacion ABC a bisa di ta hopi contento di por a experencia un momento asina special. "Esaki tabata un experencia bunita". Pero mas cu tur cos, Peterson a conclui cu e ta nifica con importante ta pa cuida e recursonan natural limita riba e isla. E cantidad di parha registra na Aruba ta 220 y e ta aumentando. "Laga nos percura pa traha mas duro riba nos esfuerzo di conservacion", Peterson a bisa. "Nos mester siña stima y respeta e bida natural, particularmente e fauna na Aruba."

Homber acusa cu cuater cargo di asesinato di famia



Abogado di e homber, identifica como Thomas Mortimer IV, y acusa di mata su señora, su dos yiunan y su suegra den su cas den un bario di Boston, a bisa un huez cu salud mental di e acusado lo ta enfoke di su caso y a pidi huez pa aproba un evaluacion psiquiatrico



Thomas Mortimer IV, segun e fiscalnan, a skirbi dos carta identico cu a wordo haya den e cas y cu tabata bisa: "Mi a haci e cosnan horibel aki. Loke mi a haci ta hopi egoista y cobarde. Nan a mata mi famia pami".
Sin embargo Mortimer den un comparecencia diasabra mainta a declara di no ta culpable di e cuater cargonan di asesinato den prome grado. E'la wordo deteni sin derecho di fianza.



E fiscal di districto Gerard Leona a bisa cu e asesinatonan 'brutal y atroz' tabata consecuencia di un pelea y 'discordia matrimonial'. Mortimer a wordo captura pa polis den noordwest di Massachusetts. Autoridadnanh a wordo avisa pa pariente di e famia ora e no tabata tende di nan



Agentenan di polis a bisa cu ora nan a yega na e cas di e acusado, nan a haya e curpa na sanger di e señora, Laura Stone Mortimer, di 41 aña di edad, y su yiu, Thomas Mortimer V, den e hanchi di entrada. No leu di eynan, e curpa sin bida di mama di su señora, Ellen Stone, tabata bao di un tapijt oriental. Y ariba, na final di un rastro di sanger, a haya curpa di e yiu muher di dos aña, Mortimer Charlotte, den su cuna.



Mortimer recientemente a haya trabao na M & R Consultants Corp., despues di varios luna sin trabao, segun Shah Anil, presidente di e companía. E'la bisa cu e acusado a raporta malo e dia ey, y depues a bolbe yama pa bisa cu ta sigui malo y cu lo e bin traha pas'un mañan.



E abogado defensor di e homber, Denise Regan, a bisa huez cu ta 'probabel cu salud mental lo ta centro di e caso. E mayornan di Mortimer a asisti nan e audiencia. Despues e tata, Thomas Mortimer, a bisa prensa cu su yiu ta 'un bon mucha'.



Autoridad a bisa cu nan a haya indicacion cu e acusado, despues di a mata su famia, kier a comete suicidio, sin embargo e'la huy di e cas.



E detención di Thomas Mortimer na Bernardston, na 160 kilometer di Boston, a tuma lugar poco despues cu e'la wordo acusa du 4 cargo pa asesinato y autoridad a emiti un orden di aresto den su contra.

Colombianonan a bay vota ayera cu Santos como favorite

E careda pa presidencia na Colombia cu na un momento tabata preta, awor, ora votadornan a acudi na di dos buelta ayera, e candidato oficialista, Juan Manuel Santos, tabata e gran favorito y casi sigur lo ta e proximo presidente di Colombia.
Santos, cu a supervisa e debilitamento di e gruponan rebelde izquierdista, a yega eleccion cu un ventaha di 37 punto den e encuestanan pre-electoral ariba e ex alcalde di Bogotá Antanas Mockus, su rival mas fuerte pero cu pa varios motibo su campaña a fracasa.

Santos tabatin 47 por ciento di voto den prome buelta dia 30 di mei y desde e dia ey, e'la gana respaldo di mayoria di e clase politico di Colombia.

Santos, un economista di 58 aña di edad, a probecha di e logro di seguridad di e presidente saliente, Alvaro Uribe, cu ta sigui popular.
Juan Manuel Santos tambe a saca ventaha di e recien rescate militar di tres oficial di polis y un sargento di ehercito cu tabata deteni pa casi 12 aña pa FARC, e principal grupo gueriyero di e pais.

Santos sin embargo, a busac pa amplia su bentaha cu e promesa pa yuda esnan pober den un nacion conoci pa e desigualdad den entrada, caminda mas cu cuater di cada 10 di su 44 miyon habitantenan ta biba cu menos cu 2 dolar pa dia.

E campaña di Mockus di limpieza di gobierno y un sensacion di arasamento tres luna pasa, a perde su briyo despues cu e'la gana solamente 21 por ciento di voto den e prome buelta.

E candidato di Partido Verde, un ex rector di universidad Nacional e yiu di inmigrante Lituano, a haci algun comentario cu a conduci colombianonan na cuestiona su capacidad pa maneha e relacionnan militar y stranhero di un pais cu ainda ta hinca den un conflicto di mey siglo cu gueriya.



Mockus na un momento dado a sugeri cu Colombia mester disolve su ehercito, y depues a hala atras. Tambe e'la sugeri cu e lo no tin otro alternative sino di concede extradicion di Uribe si un tribunal Ecuatoriano hay'e culpabel di mala conducta den un invasion pafo di frontera na 2008. Por cierto, presidentenan por nenga paeticionnan di extradicion.

"E sensacion cu e ta laga atras ta cu e no ta mes bon prepara pa dirigi e pais manera Santos", segun e politologo di Universidad di los Andes, Arlene Tickner.
E forza di Mockus tabata di ta un anti politico, pero esaki tambe a mustra di ta su debilidad, segun Michael Shifter, presidente di e 'think tank' di Washington Inter-American Dialogue.

Santos, cu a wordo educa na Merca, ta un politico Colombiano di sanger blou, ya cu e ta pertenece na un di e famianan mas poderoso y tradicional di Colombia.

Abogado: Joran Van der Sloot lo no papia den interogatorio



SEGUN e actual abogado di Joran Van der Sloot, Máximo Altez, den e audiencia cu su cliente tin awe cu husiticia Peruano, e hulandes lo no duna ningun tipo di informacion referente e asesinato di Stephany FLores.Cu e posicion aki, e abogado di Joran, ta busca aceptacion di e hábeas corpus cu e'la presenta na Poder Hudicial pa anula e investigacion policial. E medida aki lo permiti Van der Sloot declara un biaha mas na polis, cu presencia di un fiscal, un traductor y e propio abogado di defensa.Altez di e manera aki ta busca pa bolter e caso pa otro motivacion y alega cu e crimen a wordo cometi debi na un'emocion violento' y no pa un robo manera a wordo treci padilanti. Si Altez logra cu e teoria aki, e hulandes por haya un castigo di menos cu 15 aña di prison.E interogatorio hudicial ta programado pa 10:00 awe mainta den e prison Miguel Castro Castro, caminda Joran ta cera desde dia 11 di juni.Máximo Altez tambe a informa cu dentro di 15 dia e abogadonan div d Sloot lo yega e pais Suramericano.E'la laga sa cu entre esakinan tin Joseph Tacopina, cu tambe a defende e cantante Michael Jackson tempo e'la wordo denuncia pa agresion sexual contra menor. Tacopina a defende van der Sloot den e caso di desaparicion di e hoben Mericano Natalee Holloway, na 2005.

Obama: Republicanonan ta blokea adelanto den Congreso

PRESIDENTE Barack Obama den su mensahe na nacionm a acusa e minoria republicano di bloke legislacion cu lo alenta e recuperacion economico y lo anula e máximo di 75 miyon dolar pa e daño cu e empresanan di combustible mester paga na famia y empresanan chikito afectada pa e derame di crudo den Golfo di México.
Obama a bisa cu e proyecto di ley den Senado ademas lo extende e beneficio pa esnan desemplea y e facilidad fiscal pa cumpradornan din an prome cas. Y e'la insista cu e proyecto lo preserva miles di empleo den henter e pais.
"Desgraciadamente, e actitud di e bloke republicano den Senado ni sikiera ta permiti pa e ley aki wordo presenta pa votacion", e mandatario a bisa den su discurso radial semanal. "Y si e obstaculo aki sigui, mericanonan desemplea lo mira nan beneficionan yega na un fin. Maestro y bombero lo perde nan trabao. Famianan lo paga mas pa nan prome cas".



Segun Obama, e republicanonan ta perhudicando e pais y su economia pa stroba e proyecto di ley avanza. E'la agrega cu e ley tin e meta pa acelera e recuperacion economico y anula e maximo di 75 miyon dolar di responsabilidad cu mester wordo asumi pa e empresanan cu a causa e derame di petroleo, merece un votacion.

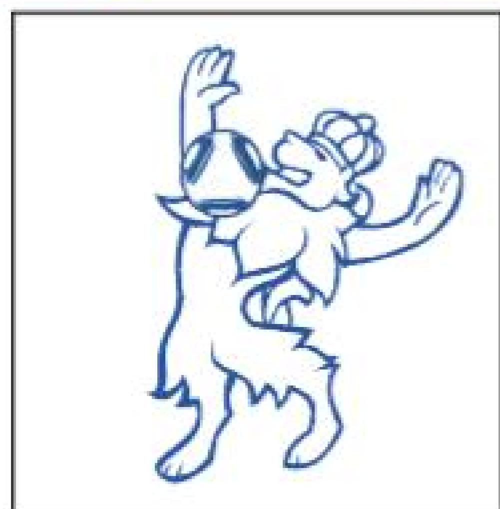
BP a paga 95 miyon dolar na daño te cu diabierna y a saca como 30.000 check pa paga mitad di e 63.000 demandanan di daño cu nan a haya, segun un vocero di e empresa.

Director di e Entidad Independiente di Reclamo, un organisamo recien crea y encarga pa distribui e 20.000 miyon dolar na compensacion cu BP a aporta, a bisa cu e plan pa paga e resto di e demandanan lo keda cla den como seis siman.
Di nan banda, e republicanonan a responde cu e mandatario a tarda demasiado pa reacciona riba e menaza causa pa e derame den Golfo di México, y a bisa cu algun di e medidanan adopta pa su gobierno lo ta mas perhudicial cu beneficioso.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010







Australia apesar di tabata un homber menos tabata poco mihor cu Ghana

GHANA y Australia a caba cu un empate na uno den e wega hunga na Rustenburg, den cual e seleccion Australiano tabata superior riba su rival den e wega, apesar cu a hunga cu 10 homber desde e expulsion di Kewell na minut 24.

T'e momento ey, Australia a cobra bentaha den e score, pero den e accion di expulsion a ricibi e empate di penalty, loke a impidi mantene e igualdad t'e na halftime y ta mas cerca di e victoria cu su rival den e comienso di segundo tempo, ya cu e empate ta sirbi un poco di cara pa clasificacion.

E wega a duna comienso cu e gol Australiano, hinka pa Holman pa eror di e keeper Ghanes riba tiro di Bresciano. Tabata un accion den cual e portero di e mundial, den e caso aki e Africano Kingson, no tabatey pa mantene e bala.

Sinembargo, e hugada clave di e wega tabata e gol di empate di Ghana. Tabata core e minut 24 riba un tiro di Mensah cu tabata desvia cu man riba e linea di gol pa Kewell. E Italiano Rosetti a señala e penalty y a expulsa e hungador Australiano.

Gyan a logra di dos gol di su team den e Mundial, ambos hinka pa penalty. Despues di e empate, Ghana tabatin mas presencia ofensivo y Australia apenas por a pasa medio campo, pero e score no a cambia prome cu halftime.









E wega tabata hopi igual t'e na su ultimo cuarto di ora, ya cu Australia a subi cu intensidad y esfuerso asina mes cu limitacion di 10 homber, mientras cu Ghana tabata hopi poco inspira.

E resultado aki ta mantene Ghana como lider di grupo cu 4 punto, sigui pa Alemania y Serbia cu 3 y Australia cu 1.

Paul Le Guen a reconoce e fracaso di su team

E seleccionador di Camerun, e Frances Paul Le Guen, a reconoce cu e eliminacion di su team di Mundial di Sur Africa despues di perde contra di Dinamarca (2-1) ta un fracaso, pero a nenga presenta su retiro di e seleccion.

"Mi lo no retira", e tecnico a bisa, cu tin contract t'e na final di otro luna y a mustra dispuesto pa sigui traha cu e dirigente Camerunes si nan kier.

"Mi ta reconoce e fracaso di Mundial, pero mi a traha pa bon di e seleccion. E wega di awe a mustra cu e team tin alma, cosnan por bay robes y no sali di bon", Paul Le Guen a agrega.

Le Guen a sigura cu a hunga cu tur cos den e wega cu ta resta contra di Hulanda pa defende e colornan di e pais y p'e honor. E seleccionador a lamenta p'e pueblo Camerunes e eliminacion, pero a recorda cu a tuma cargo di e team den un momento hopi critico y a logra clasifica esaki pa Mundial.

Le Guen a indica cu e wega contra di Dinamarca tabata mihor cu e prome wega contra Japon, den cual a perde 1-0.

"Mi ta bisa cu awe tabata merece e victoria, cu a goza di hopi ocasion di gol, incluso un di nan a dal den e palo, pero tabata falta algo mas pa concreta e atakenan. "Nos a duna tur loke por a duna di nos mes", e tecnico, Le Guen a indica.



MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Camerun a perde cu Dinamarca y ta keda elimina







CAMERUN ta bira e prome seleccion elimina di Mundial di Sur Africa despues di perde contra di Dinamarca 2-1, den un wega intenso.
E Africanonan a bay ariba den e score cu un gol di Samuel Eto'o na di 10 minut y a bay ariba e team Danes cu tambe tabata hunga pa tur cos.
E menasa di eliminacion virtual a marca un wega yena di impresion, den un wega hopi habri y atractivo.

Camerun a mustra erornan importante y a laga e banda drechi habri pa Dinamarca, cu a wak con Rommedahl tabata penetra facil. Haciendo menasa constantemente, e hungador di Ajax a duna e pase n'e prome gol y logra di dos tambe.
E eliminacion di Camerun ta duna clasificacion facil pa Hulanda, cu cual un rato prome a gana Japon 1-0, cu gol di Wesley Sneijder.
Ademas, ta permiti Dinamarca sigui soña cu e siguiente fase, di cual a yega den e tres Mundial cu nan a participa (1986, 1998 y 2002).

E team di Camerun a subi mas dicidi p'e wega y a score prome. El a wordo haci p'e capitan, Samuel Eto'o. E hungador di Inter Milan a reclama ta mas cerca di e porteria y e seleccionador, Paul Le Guen, a pone e hungador, su posicion privilegia, un lugar desde cu solamente a tarda 10 minut pa score.
El a haci esaki despues di un eror grandi di Christian Poulsen, kende a laga e bala pa Webo, cu por a pasa e bala p'e curason di area unda Eto'o tabatin tempo pa controla y score esaki.
Pero e wega a drenta den un fase hopi otro despues, sin cu ningun di e dos teamnan tabata logra impone nan ritmo di wega.

Dinamarca cu a probecha y empata na minut 33, den un entrada p'e banda drechi di Rommedahl cu a pasa pa Bendtner pa cu solamente e mester a pusha e bala den e gol cu su pia banda drechi.
E empate a kibra e wega mas, t'e cu halftime a hunga exclusivamente den e areanan.
Un combinacion di Rommedahl y Tomasson a laga e gol den pia di Bendtner cu a tira esaki halto. N'e minut siguiente, Eto'o a dal e bala den e palo Danes despues di un contra-golpe duro di Camerun.
T'e n'e momento ey cos tabata bayendo bon n'e banda drechi t'e ora Rommedahl a yega atrobe pa kibra e defensa Africano, y den e ocasion aki e hungador di Ajax a logra un caminda pa amplia e score na 2-1.

Esaki a pone Camerun den un posicion dificil pa duna respuesta. Nervioso e team di Camerun a bin di abao, mientras Dinamarca tabata traha cu su posicion tactico y a dispone di algun bon oportunidad di contragolpe. Camerun a purba pa empata esaki, pa por a sigui soña den e Mundial di su continente.

Emana a purba na minut 77 den un wega liher, pero su tiro a wordo para pa Sorensen. E prome team pa sali di Mundial di Sur Africa, ta net un team Africano cu ya tin hopi tempo cu problema y no ta mesun Camerun cu tabata poco aña pasa.

Fanatico a logra drenta locker di Inglaterra y papia cu David Beckham

FEDERACION di Futbol di Inglaterra a presenta un keho contra di FIFA despues cu un fanatico di e pais ey a logra drenta e vestuario y papia cu David Beckham despues di e empate sin gol contra di Argelia. Decepciona p'e mal wega di Inglaterra, e fanatico a yega riba David Beckham, cu a biaha pa Mundial di Sur Africa cu e seleccion Ingles apesar di ta lesiona, prome di wordo para p'e personal di seguridad.

E incidente a tuma lugar poco despues cu e Prins Britanico William y Harry a bandona e vestuario.
"Mi ta segur cu FIFA lo acepta su responsabilidad p'esaki y tin cu ta segur cu lo no bolbe pasa mas", e responsabel di comunicacion di e federacion Ingles, Adrian Bevington a bisa.
"E no tabata un eror di nos personal di seguridad, nan a haci un tremento trabao di unda nan tabata", el a agrega.
Pa su parti, David Beckham no a duna mucho di loke a pasa, pero FIFA a indica cu lo aumenta e seguridad den e stadion di Mundial.

Beckham a indica cu e fanatico a drenta sin problema, a bisa esaki algo y sali. No tabatin agresion ni voz halto nada.
"E seguridad lo wordo aumenta pa cu esaki no bolbe pasa nunca mas", e vocero di FIFA a indica, Nicolas Maingot.
Prins William di Inglaterra, hunto cu su ruman prins Harry a bishita e vestuario Ingles na momento cu e wega contra Argelia a caba, a comenta cu e incidente di e fanatico cu a yega t'e eynan, tabata pa nos culpa: "Nos a laga e porta habri".

"Mi ta kere cu a haci di mas. E fanatico a drenta masha trankil mes, el a bisa algo y move. No a papia di e actuacion di e team, solamente a bisa halo", Beckham a declara.
Prins William a haci un joke riba e caso: "Harry y ami a laga e porta habri. Tabata nos culpa".
David Beckham a señala cu e bishita di e Prinsnan na final di e wega a lanta e moral di e



hungadornan, cu a sinti mas relaha anochi ey.

MUNDIAL DI FUTBOL
SUR AFRICA 2010





Hulanda a gana Japon y ta pasa pa siguiente round







WESLEY Sneijder a duna Hulanda su pasashi, cu ta drenta octavo di final despues di kibra e resistencia di Japon y domina Grupo E, cu ta completa Dinamarca y Camerun, su siguiente rival prome cu sigui den e round di octavo final.

E centrocampista di Inter, ex hungador di Real Madrid, tabata e motor di e team oranje, pero tambe e autor di e victoria. Di un tiro leu a logra kibra e guante di e rival y pone su team ariba cu score di 1-0.

Ningun di e tecnicoan a ripiti nan team. Hulanda, Bert Van Marqijk a dicidi pone e atacante di Liverpool, Ryan Babel y e defensa di PSV Eindhoven, Andre Ooijer den wega, respectivamente na Nigel de Jong y Gregory Van der Wiel, cu tabata den lateral banda drechi y a pone den centro John Heitinga. Pero mas cambio tabata Takashi Okada, cu a haci cambio den mitar di su defensa di cual e team cu a subi contra Camerun. Incluyendo e keeper Seigo Narazaki, cu a laga su lugar na Eiji Kawashima. Ademas, a laga riba banki Alsuto Ucheda y e centrocampista Shunsuke Nakamura y e delantero Shinji Okazaki.

Japon a mustra di comienso tin respet pa su rival. Di cual tabata warda wak e movimento di e team Hulandes.

Apesar di e movimento di su spitsnan, reforsa pa aparicion di Rafael van der Vaart, e dominio Hulandes tabata hopi den e prome parti. Pero di mas maneho di bala y poco peliger crea.

E intentonan tabata cay den e trampa di Japon.

Strategicamente perfecto, di cual Japon tabata prome pa buta e keeper rival na prueba cu un tiro di Yoshito Okubo cu a sali afo.

E dominio Hulandes a perde gas y e team di Takeshi Okada a anima. Daisuke Matsui a haya su gusto y tabata move cu orden den e team.

Despues di e halftime e dominio Europeo a lanta. Sinembargo tabata un accion sera unda Hulanda tabata haya chens. Wesley Sneijder a pone su team ariba desde pafo di area. Apesar cu e keeper a yega na touch esaki, e tabata imposibel pa par'e cu e velocidad cu el a bay. Okubo tabatin cerca e empate cu un tiro cu a sali cerca di Maarten Stekelenburg.

E team Japones a purba den e ultimo cuarto di ora. Nan a duna entrada n'e atacantenan Keijii Tamada y Shinji Okazaki.



Pero ya e ora Hulanda tabata move cu smaak.

Cu hopi espacio y velocidad di su spitsnan, manera Eljero Elia, cu a drenta pa Van der Vaart, cu a busca un otro gol.

Por a yega den cualkier momento e dos chens cu Ibrahim Afellay a haya, sustituto di Sneijder, cinco minut prome cu e final. A yega su so di cara, y den ambos ocasion Kawashima, a impidi e triunfo Hulandes bira mas amplio.

Asina mes, criticonan ainda no ta convenci di e wega Hulandes y ta demanda pa mas.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010




Kaká ta haya karchi cora y Brasil ta logra gana Costa di Marfil













BRASIL ta logra gana di Costa di Marfil cu score di 3-1 den di dos wega di ambos pa Grupo G hunga den e stadion Soccer City di Johannesburg.
E 5 biaha campeon di mundo a sigura asina su presencia den octavo final di Mundial di FIFA Sur Africa 2010, mientras cu e Africanonan a keda cu un punto y defini su suerte den e ultimo wega.
E wega a cuminsa cu cautela di ambos seleccion, cu den e prome minutnan. Brasil a sali cu un speed duro y a skop riba e gol pa prome biaha tempran den e wega, den un tiro di Robinho cu a pasa riba e gol.

Costa di Marfil tabatin algun minut di bon funcionamento y a dispone di par di bala para y ehecucion di medio distancia con pa purba desnivela. Cu su capitan Didier Drogba, bon sera y cu mucho chens e'n tabattin.
Pero team Brasileño a demostra cu tin recurso di sobra pa score e diferencia. Un combinacion liher entre Robinho y Luis Fabiano, cu Kaká mester a djis touch un tiki, a permiti e volante di Real Madrid asisti den forma cortico y preciso pa Luis Fabiano drenta e area y score.
Cu un solo hugada, Brasil a bay dilanti den e score y maneha e accion di eynan bay dilanti, contra un team Africano cu a mustra hopi respet.
Esaki a mustra Brasil ampliamente dominador. Di nobo cu Luis Fabiano como protagonista e delantero a score di dos gol y cu un definicion baho y fuerte a bati Boubacar Barry.

E team di Brasil a keda impone nan experiencia y talento y no a tarda pa hinca mas gol. Di e manera aki a drenta p'e banda robes, Kaká a manda un bala pa cu Elano solamente mester a pusha esaki den e gol p'asina pone 3-0 pa Brasil.
E team di Africa no kier a keda atras, di cual e team a acerca n'e gol di Julio Cesar. Den un di nan, Gervinho a sirbi un bala halto pa Droga dal di cabes unda e portero Brasileño mester a djis keda keto y wak'e pasa pa corta e score 3-1.
Riba e final y despues di e expulsion pa dos karchi geel di Kaká, e team Africano a purba acerca mas pero no a logra.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Portugal mester kibra e solido defensa di North Corea pa sigui na bida





Despues di wak e wega entre Brasil y North Corea, e hungadornan Portugues no kier tende di goleada y papia di gana, aunke sea p'e minimo, pero tambe ta consciente cu e diferencia di gol den caso di un empate por duna nan e pase.

Y den esaki Portugal ta sinta. No ta capas di move cu velocidad y cu bala pa crea peliger na momento cu North Corea ta destaca pa defende cu 10 hungador y cu capacidad di sacrificio, disciplina defensivo y entrega completo.

T'e ainda no ta sigur si Deco a recupera di un dolor na su heup cu tabata impidi esaki train prome cu e ultimo training prome cu subi avion.

No mester tin problema, sinembargo, Simao y e porteronan Eduardo y Daniel Fernandes, cu tampoco a train aunke pa cuestion di esfuerso y e dos keepernan pa problema di stoma.

Contra e team di North Corea, e team luso kier lubida e ultimo wega di Costa di Marfil, den cual solamente por a tira riba gol den dos ocasion y a wak nan mes supera pa su sistema defensivo.

Despues di e empate contra di e Africano nan, Queiroz a reconoce cu sa caba e tempo cu ta keda y cu Portugal mester busca gol.

Un victoria lo duna Portugal cierto trankilidad pa yega e ultimo wega contra di Brasil, aunke tur cos por pasa den esaki.

E seleccion Portugues di futbol ta yega awe pa topa cu North Corea cu e obligacion di gana, y si por cu mas di un gol, un team cu a sorprende pa su solidez defensivo contra di Brasil, di cual a pone nan sufri.

Portugal ta hiba desde november 2008 sin perde y ta invicto den e ultimo 6 wega oficial, pero su problema ta den e area di creacion ya cu no ta capas di pasa bon bala pa Cristiano Ronaldo of Liedson.

Bon ehempel di e problema aki ta cu e estrella luso tin 16 luna sin score cu e team nacional, mientras cu su clubnan no a stop di anota gol den tur competencia.



Wayne Rooney ta pidi sorry pa loke el a bisa



E delantero Ingles Wayne Rooney a pidi dispensa p'e comentario cu el a haci diabierna n'e publico cu tabata grita e team na final di e wega contra di Argelia (0-0), cual nan ta den Grupo C.

"E ta bunita wak con bo fanatico ta 'boo' bo", Rooney a declara n'e camara di television, mientras tabata retira p'e vestuario.

Un dia despues, Rooney a arepenti di su comentario. "Mi a bisa cosnan na calor di frustracion cu tabata sinti pa nos actuacion y p'e resultado. Pa mi parti, a pidi sorry pa tur loke nan a wordo ofendi", el a declara via un comunicado oficial di e Federacion Ingles.

Inglaterra, cu ta hiba dos empate den e grupo C di Mundial, lo hunga su proximo wega dia 23 contra di Slovenia na Porth Elizabeth, y esaki lo ta uno decisivo.

Morten Olsen ta critica apesar di logra victoria



E seleccionador Danes, Morten Olsen, a bisa cu a bandona e veld hopi rabia p'e erornan elemental cu su team a comete den e victoria cu a logra riba Camerun di 2-1.

"Mi a bandona e veld hopi rabia, paso nos a comete hopi eror elemental. Tin hopi pa progresa", e tecnico a señala.

"Nos a cuminsa e wega bon, pero nos a comete eror cu e team di Camerun tabata sa con pa haci uzo di dje. E erornan aki ta eror cu no mester wordo haci den e torneo aki", Morten Olsen a bisa.

Dinamarca tin opcion di clasifica pa octavo di final, algo cu a pasa den e tres Mundial cu a hunga aden, 1986, 1998 y 2002.

"Nos a lucha bon, e tabata dificil pa recupera e bala, den e tereno nos tin cu progresa den futuro. Nan a sorprende nos cu nan configuracion, pero nos a logra reacciona", el a bisa.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Nieuw Zeeland y Italia ta parti punto







ITALIA no por a pasa riba Nieuw Zeeland y ta keda empata 1-1, cu ta sigui haci historia den e Mundial di FIFA Sur Africa 2010. E team a bay dilanti pa medio di Shane Smeltz den e wega hunga den Stadion Mbombela y e team di Italia a logra bati e keeper Mark Paston desde e punta di penalty. Cu e resultado aki, Paraguay ta lider solitario di e Grupo F.

Tal manera a pasa den su debut na Sur Africa 2010, e team di Italia a logra empata un wega. Casi sin tempo pa sinta den e tereno di wega, Nieuw Zeeland a pone su wega, cu un bala colga den e area di cual esaki a dal riba pia di Cannavaro y Smeltz mester a rek un tiki pa pone 1-0 na di 7 minut di wega.

Herida den su orguyo, e seleccion Italiano a logra recupera di biaha y sin pura, pero sin pauze a cuminsa na yega n'e gol di e rival.

T'e halftime tabata un wega di e team Italiano, asina cu e portero Mark Paston tabatin cu luci den un tiro liber di Iaquinta y un tiro di Zambrotta cu a sali na banda di e gol.

Ademas e suerte tabata cu e team di All Whites den un tiro di Giorgio Chiellini y Riccardo Montolivo, cu a dal den tubo pa sali core riba linea di gol.

Italia a obtene e recompensa desde e punto di penalty, despues di un foul di Tommy Smith riba Daniele de Rossi, cu Iaquinta a probecha score.

Despues di e halftime, e hombernan di Marcello Lippi a sali cu e mesun intencion, sigui cu e atake. Pero a salba un tiro di Di Natale, den cual Paston a luci hopi bon.

E Italianonan a costa drenta e buraco den e defensa sera pa haci e ultimo pase of tiro riba gol. Ivan Vicelich tabata casi pa duna un disgusto nobo na recupera un mal sak'e di e capitan Cannavaro, cu den e wega aki a yega Dino Zoff den wega di mundial hunga (17).

Den e recta final, e vigente campeon a sali duro, pero Paston y e capitan Nelsen tabata scapa dos biaha despues di e tiro di Montolivo y un bala halto di Di Natale. Mientras e team All Whites tabata falta punteria den definicion di contragolpe.

E tiro crusa di Chris Wood a sali na banda di e gol. Mauro Camoranesi y Zambrotta t'e ainda tabata purba cu tiro fuerte cu e defensa di Zeeland tabatey pa defende.

E Grupo F solamente lo defini den e ultimo wega cu lo ta contra Slovakia cu Italia, mientras Paraguay lo topa Nieuw Zeeland e mesun dia na Polokwane.

Paraguay ta pone un pia den e siguiente round caba ganando Slovakia







E seleccion di Paraguay a pone un pia firme den su soño pa clasifica pa octavo di final di Mundial. Na gana cu score di 2-0 riba Slovakia. E wega, valido pa Grupo F, a mustra hopi mas p'e team Paraguayo den e prome mitar, den cual por a defini e accion cu un gol di Enrique Vera. E team di Gerardo Martino a sali dispuesto pa hiba e wega desde e inicio, cu un formacion cu ta inclui tres delantero: Nelson Haedo Valdez, Roque Santa Cruz y Lucas Barrios.

Den e contexto ey, e team danki n'e presion di e volante asina Paraguay a bay dilanti.

No a pasa ni 25 minut y e diferencia den veld tabata mustra. Tanto asina cu e Sur Americanonan a logra sacudi e net caba: Barrios a ricibi e bala den e medialuna y a habilita e yegada liber di Cristian Vera p'e banda drechi, kende a defini cu cara n'e salida di e portero y score esaki.

Slovakia, pa su parti apenas por a logra cu un cabesaso desvia di Kornel Salata na un tiro di skina. Paraguay a sali responde di biaha, Roque Santa Cruz a realisa un di su habitual cosnan y exigi na Mucha, ken a luci den mano a mano.

Mas den e ultimo parti di wega unda Paraguay tabatin ainda e control, Cristian Rivero a ricibi un bala di Paulo Da Silva y a sentencia esaki cu un tiro duro pa pone e score na 2-0.

Donny Rasmijn:

Parlamento di Aruba ta urgi gobierno pa drecha e servicio den salubridad publico



DIABIERNA ultimo, Parlamento di Aruba a termina cu e reunion di tratamento di ley di presupuesto cu ta concerni ministerio di salubridad y deporte. E reunion a bay riba un nivel halto unda cu 7 di e 9 mocionnan cu a wordo presenta dor di e fraccionnan a wordo aproba. Un di e mocionnan di AVP cu a wordo aproba unanimamente ta uno cu ta urgi gobierno pa drecha e servicio medico en general na Aruba. Actualmente nos ta scucha hopi comentario cu docternan di cas no ta comunica debidamente cu specialista y hopi biaha e pacient mester warda lunanan largo prome cu nan haya afspraak cu un specialista. Tin casonan cu e pacient mester warda 3 luna largo pa un afspraak cu specialista cu tur e consecuencia cu esey ta trece cu ne. Despues cu finalmente e pacient a wordo atendi, e ora e mester bay haci test atrobe pa wak kico e problema ta. Eynan e pacient ta cana 1 pa 2 siman extra cu su problema. Despues cu e haya tratamento no ta tur ora e ta wordo sana pasobra dor cu e mester a warda asina largo e pacient a haña otro cos mas. Asina aki tin pacient ta keda cana lunanan largo cu problema te cu nan ta dicidi pa haci un viahe pa exterior pa busca nan salud. Ora cu e pacient yega Venezuela, Colombia of cualkier otro pais, nan ta haya sa den un siman di tempo kico nan problema ta y di biaha nan ta haya e tratamento necesario pa asina nan por cura. Esaki no ta pasobra nos docter nan estudio ta abao pero e diferencia ta cu na e paisnan aki docter y specialista ta traha hunto. Asina cu un pacient yega nan ta revise pa tur problema y un grupo di specialista ta dialoga y determina e problema y e tratamento cu ta necesario pa e pacient. Dus e diferencia na Aruba ta cu tur dokter y specialista ta traha nan so enbes di traha hunto y naturalmente e ta afecta e servicio cu e pacient mester di dje. Tambe e mocion ta trata e tempo cu un persona mester warda promer cu e wordo atendi na Eerste Hulp di Hospital Dokter Horacio Oduber. Hopi biaha un pacient mester warda hopi largo promer cu e wordo atendi. E mocion aki ta urgi gobierno pa entre otro reduci e tempo cu un pacient mester warda promer cu e haya afspraak cu un specialista y tambe pa reduci e tempo cu un pacient mester warda promer cu e wordo atendi na Eerste Hulp. Otro punto importante di e mocion ta cu Parlamento ta urgi gobierno pa drecha e comunicacion entre docter y specialista en general pa asina nan comparti experiencia y traha hunto pa asina nan subi e nivel den nos salubridad publico. "Docternan y specialista tur mester laga egoismo un banda y comunica cu otro y duna nos pais un man pa asina subi nos nivel di salubridad na Aruba", Donny Rasmijn ta termina bisando.

YMCA Basketball

BIN presencia y apoya nos equiponan di dama awe nochi na YMCA San Nicolas. Despues di basta tempo sin tawata tin wega di basket femenino ta di aprecia e entusiasmo den e hungadornan di ambos equipo. Dakota Basketball equipo damas lo enfrenta e damas di YMCA San Nicolas Lady Hawks. Lady ta un equipo relativamente nobo cu ta train pa algun luna caba, pero tin algun bon hungador cu experiencia. Dakota Basketball semper a duna bon presentacion y ta wordo guia pa Harold Faro. Tur espectativa ta cu esaki lo ta un bon wega y e comienso pa rebiba basketball di dama.

Luis Tromp, presidente di Aruba Basketball Bond ta aplaudi e iniciativa di YMCA San Nicolas y Dakota Basketball pa organiza wega di damas. "Esaki ta pas den e plan di Aruba Basketball Bond, mirando e intencion cu nos tin pa rebiba e division aki den basketball. E intencion di Aruba Basketball Bond ta cuminsa cu campeonato di damas hunto cu e campeonato hubenil cu lo cuminsa net despues di vacantie", Luis Tromp a declara. Di awor caba ta pidi tur otro club pa cuminsa forma nan equipo di dama pa nan por participa den e campeonato na augustus. Nos mester di mas equipo di dama pa haci e campeonato mas grandi. Mas equipo mas mihor y grandi nos campeonanto di basket damas lo ta.

E wega ariba menciona ta programa pa cuminsa awemochi 7:30, riba cancha di YMCA San Nicolas. Otro luna lo tin mas wega, pero na cas, na homecourt di Dakota Basketball.

Digicel group ta anuncia crecimiento den su aña fiscal 2009-2010

Crecimiento ta danki na extra entradanan di data, postpaid y BlackBerry



SIENDO e compania di celular mas grandi den Caribe, Centro America y Oceano Pacifico, Digicel ta sigui surpasa expectativanan anunciando e siman aki otro set di resultado financiero sumamente positivo pa e aña fiscal cu a finalisa 31 di maart 2010. Cu abonadonan creciendo cu 15% pa yega na 10.8 miyon rond su 32 mercadonan – causa particularmente pa un crecimento grandi den e mercadonan di Centro America y Oceano Pacifico. Digicel a sera su aña cu entradanan di US$2.2 biyon. Esaki ta representa 12% di crecimento den un aña fiscal y un crecimento completo di 24% for di 2007 pa 2010 ora cu tur e mercadonan di Digicel ta inclui.

Pa loke ta Digicel Group Limited (cu ta consisti di 24 mercado rond di Caribe y El Salvador) entradanan tabata US$1.75 biyon – crecimento di 1% den un aña y 5% constante den entradanan – cu un margen di aumento EBITDA di 43%, compara cu 39% di e aña anterior.

Den e 24 mercadonan, Digicel a logra un crecimento significante di 31% den entrada di data di un aña mientras cu abonadonan postpago a crece considerablemente cu 18% den e aña fiscal encuestion. Digicel tambe ta sigui lidera e caminda den region den entrega di servicionan di BlackBerry cu un aumento di 138% den clientenan usuario di e handset aki.

Segun Bert Schreuders, gerente general di Digicel Aruba: "E tabata un otro aña grandi pa Digicel. Nos promesa y compromiso na nos clientenan pa duna e mas balor, mihor servicio y e mihor red di celular, ta sigui ilustra den un crecimento sostenibel y resultado fuerte hacienda cu un bez mas nos a logra provee mas di loke nos metanan interno tabata". Mas leu Schreuders a agrega cu "Mi kier gradici nos clientenan pa nan lealtad continuo na Digicel y pa sigura nan cu nos enfoke lo sigui beneficia nan como miembro di e Red Mas Grandi y Mihor. Adicionalmente, mi kier a gradici tur nos empleadonan fantastico pa nan bon trabou, compromiso y entusiasmo – nan ta e fundeshi di nos exito."

Logronan principal den e aña ta inclui:

Digicel Group a anuncia adquisicion di su compania ruman, Digicel Pacific Ltd, den un acuerdo balora na US$825 miyon. Digicel Pacific ta opera den seis mercado y tabatin 1.7 miyon abonado na final di aña. Digicel a obtene un total di US$1.8 biyon via di mercado internacional di bonds – cual fondo a ser usa pa cumpra Digicel Pacific Ltd, refinanciamento di debenan existente y pa metanan general corporativo.

Adquisicion di Orange Dominica Ltd – y como resultado, Digicel ta brindando e mihor servicio ya brindando mas balor pa un clientela hopi mas grandi na Dominica.

Lansamento di e prome servicio mobil na Nauru – Digicel su di seis mercado den Oceano Pacifico y e di 32 rond mundo.

Crecemento continuo na Jamaica compara cu e competencia creciente di Digicel, caminda cu e base di abonado a crece cu 3% y e entrada di esaki cu 2% den e aña fiscal.

Adicionalmente, como e proveedor mas grandi di celular y e inversionista priva di mas grandi na Haiti, Digicel su prioridad den e pais despues di e temblor di dia 12 di januari tabata pa sigura cu e clientenan por keda conecta y haci loke cu nan por pa yuda. En total, Digicel a haci donacion di riba 20 miyon dollar pa apoya e trabounan di ayudo – como tambe a haci algun iniciativa humanitario cu ta inclui entrega di cuminda, vivienda temporal y yuda programanan di distribucion pa yuda Haiti den su reconstruccion. Presidente di Digicel, Denis O'Brien a wordo nombra "Embahador di Bon Boluntad" di e ciudad di Port-au-Prince door di e alcalde di e ciudad como reconocimento pa su esfuerzonan.

Den e siguiente aña, clientenan di Digicel por spera e lansamento di servicio di WiMax pa consumidornan rond Jamaica y lansamentonan 3G+ na French West Indies y Bermuda.

Consulado Filipino ta gradici su paisano y Aruba

"PROME cu tur cos, mi persona kier gradici tur, pero tur hende cu di un manera of otro ayudami pa por a organisa y celebra e di 112 dia di Independencia Filipino 12 di juni ultimo na un manera bunita y grandi.

Na tur mi paisanonan cu semper tey pa duna un man pa haci e parti protocolario bunita y bon organisa. E aña aki mi kier a duna un danki special na tur autoridad presente, manera Ministro Presidente, Presidente di Parlamento, Ministro y Parlamentarionan, varios hefe di otro departamentonan di Gobierno", asina Ami O. Henriquez-Mendez a cuminsa su mensahe.

Na tur cu a acudi n'e celebracion y sigur e no lo kier lubida na tur medio di prensa cu semper ta duna nan un man pa cu e exito di nan celebracion. Pa Ami Henriquez-Mendez ta semper un honor di weita boso nan, sea como reportero, como hefe di redaccion y hasta doño di cierto medio di comunicación. E ta mustra e aprecio pa su comunidad Filipino.

Un danki especial na bosonan den nomber di nos Embahadora kende ta purba tur aña di kier por presencia e Acto Protocolario aki. "Boso presencia semper lo wordo aprecia pa duna nos e honor di celebra nos dia di Independencia".

E aña aki e tabata dianan di fiesta y di trabao. E Embahadora Filipino na Caracas, sra. Jocelyn Batoon Garcia a tuma e ocasión aki tambe pa será conoci cu e Gobierno nobo y asina topa cu Minister Presidente mr. Mike Eman, Minister Benny Sievinger, Minister Otmar Oduber, Minister Arthur Dowers. Tambe el a será conoci cu e team di ATA. Tambe el a haci un bisita di trabao cerca Presidente di ATIA, sr. Robert Croes III, Jr. Mester bisa tambe cu el a haya oportunidad di a topa cu varios Parliamentario di AVP, MEP y PDR.

Mester bisa tambe cu tabata un grato momento pa Ami Henriquez-Mendez di por a presénte na un ex-Minister cu a yud'e hopi cu e comunidad Filipino cu nan muchanan cu mester a acudi na school, esta sra. Mary Wever-Lacle, e tempo aya Minister di Educacion.

N'e mesun momento Consul Filipino por a introdúci'e tambe n'e consehero di sra. Mary Wever-Lacle, y awe líder di AVP den Parlamento, drs. Rene Herde. Un reunión importante tambe a tuma lugar cu Departamento di Foreign Affairs.

"Nos no por lubida e S.E.A.L Scout bao lideraso di sr. Ricardo Jimenez, UFILCOA, FILCA, especialmente e grupo di "Hardworking Officials" di mi Consulado, e ayudo financiero di varios compañía y di mi paysanonan. Boso nan ta haci e dia aki pa nos posible pa tin un acto protocolario asina bunita y grandi.

Maraming Salamat Aruba at mga Kababayan".

Manera tur hende por sa, e Consulado a muda y ta situa awe na Bakval # 7. Nan number nobo di telefon ta 586-5766. E orarionan a keda mescos, esta di dialuna pa diabierna di 1'or te cu 6'or di atardi. Por fabor yama y haci un cita prome cu acudi na Consulado. Loke si a cambia ta cu durante week-end e Consulado ta será!!

Un biaha mas, danki na boso tur cu a haci nos 112 Aniversario di Dia di Independencia un celebracion bunita y respetoso.

Mas di 3000 florin na premio den Torneo di Dia di Piscado

EXPECTATIVA ta grandi y piscadonan di tur distrito ta ancioso pa participa na e torneo di pesca di mas grandi di Aruba diadomingo proximo na Hadicurari na ocasion di dia di piscado. Cu mas di 3000 florin na premio efectivo, den dos categoria y cu 4 premio pa mayor ehemplar y mucho mas, e di 16 torneo di Dia di Piscado di Hadicurari ta priminti di bira un maximo atraccion pa tur piscado y nan famia.

E torneo tin categoria "tradicional crioyo" pa esnan cu ta pisca na man y den boto di tamaño mas chikito y un categoria "Open All Tackle" cual ta habri pa tur tipo y tamaño di boto y metodo (e.o. winch). Ademas manera a bira ta e custumber di Hadicurari pa promove seguridad riba lama, tur boto cu inscribi lo haya e flanelnan oranje y tambe ekipo di seguridad. Asina ta pues, e ta mustra un biaha mas di bira un torneo di piscado y pa piscado na beneficio di piscado.



Diabierna awor tin e candeloso reunnion di capitan, unda e diferente distritonan ta topa otro, midi forsa y intercambia di preparativonan den un ambiente festivo. Tur miembro di Hadicurari, Union di Piscado y doño di boto y piscado en general ta ser invita pa atende e reunion di capitan, unda lo habri e inscripcion y alabes repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di goso di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. Pesey percura pa diabierna 25 proximo pa 8'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari.

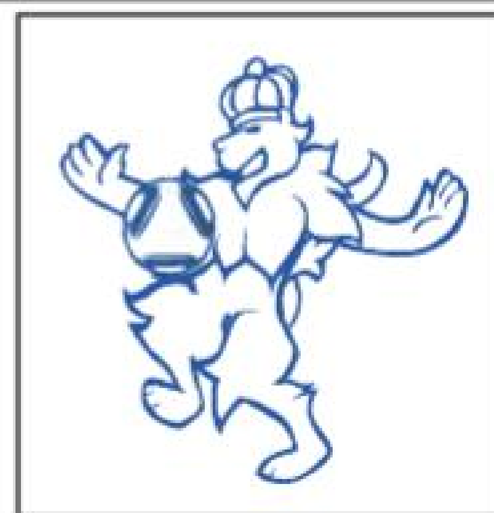
Diadomingo 27 di juni venidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca lo tin un festival di cuminda crioyo y di lama, unda mas di 3 tent a la piscado ta ofrece publico un berdadero fiesta canto di lama for di 11'or di mainta caba. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu animacion di un DJ crioyo lo percura pa henter famia sinta gosa bou di tent. Despues di 3'or Banda SED ta subi escenario y ta habri e pista di baile pa grandi y hoben rek un pieza bailabel te cu 8'or di anochi. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Un y tur ta invita y entrada ta gratis.

Modelonan BMW X a domina durante premiacion

'Off-Roader of the Year'









UN di e cualidadnan di un BMW ta con dushi e ta pa core. Su superioridad riba terreno tecnologico cu su 'all-wheel-drive' y su diseño y estilo poderoso ta haci e experiencia uno inigualabel. E atracion único di e concepto aki ta cu BMW a establece su mes, exitosamente, den 4 diferente mercado, cu ta wordo confirma door di e revista "Off-Road". E BMW X5 a gana e premio como 'Off-Roader of the Year' den categoría di SUV Luhoso, mientras cu e BMW X1 y e BMW X3 a tuma segundo lugar den categoría 'SUV'.
E premiación di e BMW X5 na prome lugar den su categoría ta indicacion cu e concepto di - Sports Utility Vehicle - ta keda como un favorito. E combinación di un modelo deportivo cu on-road handling y off-road traction ta un éxito for di su motor eficiente te na su interior cu ta flexibel y luhoso. E BMW X5 ta uno cu ta keda separa su mes di e tradicional vehiculonan SUV riba mercado.

Den categoría 'Crossover' prome y segundo luga a bai pa BMW. E distinción aki a keda na e BMW X1 cu a sa di mantene e concepto 'fun-to-drive' di BMW, y pesey el a ricibi mayoria di voto door di e clientenan di e revista Off-Road. E BMW X1 ta impresiona cu su maniobrabilidad manera un deportivo.
Su interior ta uno versatil y unico, pero e BMW X1 tambe ta reduci consumo di gasolin haciend'e un machine mas eficiente.
Mientras tanto e atracion di e BMW X6 tambe ta keda uno grandi. Como e prome 'Sports Activity Coupe' e ta demonstra tambe caracteristicanan típico di BMW manera 'directional stability and traction' cu a sa di crece y yega na un diferente nivel, danki na e 'Dynamic Performance Control' cual tecnologia ta incorpora como BMW xDrive all-wheel-drive system.
E pionero original den e segmento aki, e BMW X3 tambe ta impresiona paso e ta keda agil pa maniobra y su traccion ta keda trece cliente nobo pa BMW.

Promocion di cuminda local autentico na e islanan Caribense

UNIVERSIDAD di Aruba ta invita bo na un charla diarason awor dia 23 di juni 2010 cuminsando pa 7:30 di anochi. Titulo di e charla aki ta: Promocion di cuminda local autentico na e islanan Caribense.
E meta di e presentacion aki ta ilustra con islanan den Caribe ta promociona nan cuminda autentico como parti di nan plan strategico di mercadeo. Varios estudio den e mundo academico di turismo ta indica cu promocion di cuminda autentico di un isla por ta un strategia economico pa contribui na e plan di sosten di e producto local turistico.
E orador ta Gerald (Gino) Kock, ex-studiante di Culinary Institute of America.
Sr. Kock tin 15 aña di experencia den e industria di hotel, restaurant, aerolinea y salubridad, tanto na Aruba, como na St. Maarten, Hulanda y Merca. Sr. Kock a obtene su Bachelor's Degree den "International Business Management" na Hulanda y e tin tambe su Master's Degree den "Hospitality Management". E ta trahando riba su doctorado na University of Central Florida. Actualmente e ta docente invita na e Facultad di Hospitalidad & Turismo di Universidad di Aruba. Sr. Kock tin tres publicacion, esta den Journal of Hospitality Management, den Journal of Heritage Tourism y den Journal of Event & Tourism Management.
E charla aki ta dirigi na publico en general y specialmente na e personanan cu ta traha den ramo di hotel y restaurant. Despues di e charla por disfruta di algun pasaboca autentico di Aruba traha segun receta di Sr. Kock.

Entrada ta gratis. E charla ta tuma lugar den Aula di Universidad di Aruba, situa na J.E. Irausquinplein 4, net dilanti di Postkantoor na Playa. E charla lo ta na Ingles y Papiamento.



Tremendo "Taaldorp Spaans" na La Salle College

DIABIERNA 18 di juni a tuma lugar un tremendo "taaldorp" na La Salle College. E klasnan cu a tuma parti na e manera nobo aki di test e alumnonan capacidad oral tawata 2D y 2E. Stagiaire Noelia Paskel, cu ta den su ultimo aña di studio como docente Spaans ta esun cu a organisa e "taaldorp" aki como su proyecto di final di studio.
"Taaldorp" ta un manera autentico pa test e alumnonan capacidad oral door di recrea situacionnan di bida diario pero na Spaño. E situacionnan cu nan mester a recrea tawata: "heladería, tienda de ropa, frutería y verdulería, teléfono public y restaurante". E manera di test e muchanan tawata un nobo pa nan cu nan a gusta hopi. Nos por bisa cu e "taaldorp" tawata un exito y cu sigur La Salle College lo sigui organisa mas "taaldorp" den futuro.



Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010

Sera conoci cu candidata No. 1





DURANTE e siguiente dianan, nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di Miss Teen Aruba International, cual final lo tuma lugar diadomingo 27 di juni 2010 den Occidental Resort!

Awe nos ta cuminsa cu nos candidata No. 1 – Lynette do Nascimento representando Focus Teens.

Kico a motivabo participa den Miss Teen Aruba International 2010 ?
Di chiquito semper mi a gusta e mundo di beyeza, moda y modelahe y asina tambe semper tur mi amigonan y famia a motivami pa sigui den e mundo aki . Ademas semper mi kier ta un role model pa hubentud , mi participacion den Miss Teen Aruba International mi ta tume como un base manera un skol pa siña di dje pa mi futuro mi meta principal ta Miss Universe .

Kico ta bo "Motto" ?
Siña di bo pasado pa bo tin un futuro

Kico tabo signo y cua skol bo ta bishita ?
Mi signo ta Skorpio y mi ta bishita Colegio Arubano (VWO – 4)

Kico ta e reaccion di e muchanan di skol, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza?
E parti mas bunita ta cu mi amigonan di mi skol y co alumnonan desconoci ta ascercami pa apoyami door cu nan ta wakmi como un bon role model pa hubentud. Yesaki ta e motor cu ta motivami pa mas ainda mi sigui traha pa logra e titulo maximo como Miss Teen Aruba International 2010.

Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International ?
Wel di chiquito semper mi tabata hinca den actividadnan social cu a judami sinja comparti y balansa mi orario entre educacion y actividadnan social , pa mi no duna ningun di dos mas importancia cu otro.

Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia ?
Tur e seminarionan cu a judami descubri informacionan cu mi no tabata sa y tur esakinan a judami crece intelectualmente como persona.

Bo ta conciente , cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora , con bo ta preparando pa e anochi aki ?
Mi ta sinitmi cla y prepara pa e anochi aki , y ni maske kiko e resultado lo ta , djies door di kiko mi a sinja y e experencia durante Miss Teen Aruba International 2010, mi ta sintimi un ganadora caba !

Kico ta bo mensahe pa Hubentud ?
Durf y sigui lucha pa bo metanan, No matter ki obstaculo bo encontra den bo bida , sigui lucha pa bo metanan y no laga ningun hende kibrabo pasobra semper lo tin algo mihor den bida ! Semper kere den bo mes !

Hersengymnastiek pa Miss Teen Aruba International









E candidatanan di Miss Teen Aruba International den nan preparacion duro pa e anochi final a haya un anochi masha agradabel for di comision organisador cu un tremendo hersengymnastiek. Cada candidata mester a forma su grupo pa por a participa! E tabata masha leuk mes pa mira e candidatanan disfruta y contesta e preguntanan cu esnan encarga di e seso sport aki! Tur a come snack y a pasa un rato agradabel!



Seleccion di Landamento di Aruba rumbo pa Havana - Cuba

14 atleta ta bay defende nan titulo den e mundo di natacion di Caribe

DIABIERNA 25 di juni proximo, e seleccion di landamento di Aruba lo sali rumbo pa Havana, Cuba pa competi den e IIXX Caribbean Island Swimming Championship (C.I.S.C.). Durante e campeonato aki lo participa e landadornan di 20 pais di nos region y entre nan tin e islanan fuerte den e deporte di landamento manera Puerto Rico, Trinidad & Tobago, Cuba, Barbados y Jamaica. Aunke cu Aruba ta participa solamente den landamento, e deportenan acuatico sinchro, waterpolo, diving y open water swimming tambe ta forma parti di e campeonato aki.

Aruba su seleccion ta consisti di 14 landador cu a prepara ya pa hopi luna pa e campeonato grandi aki cu porcierto ta esun di mas grandi di e ana competitivo 2009-2010. E atletanan a train 10 biaha pa siman bou guia di Head Coach Ismael Santiesteban y su asistente coach; Chacon Ynocente. Despues di a haci un tremendo trabou durante e Campeonato Carifta den luna di april na Jamaica, unda Aruba a logra bin cas cu: 6 medaya di oro, 9 medaya di plata y 13 medaya di brons, nos por bisa cu e propectonan pa nos seleccion ta hopi grandi. E atletanan di seleccion di Aruba lo por mehora e cantidad di medaya durante e Campeonato C.I.S.C. na Cuba.

Aruba tin representante na Cuba den casi tur categoria. Den e categoria mucha muher 11-12 ana tin e 2 rumannan: Sue-Gin Arends, cu ta un candidata fuerte pa logra gana medaya den tur evento di backstroke y butterfly. Su ruman muher Ginayla Arends, como principiante den e Campeonato CARIFTA, a sorprende tur hende cu su medaya di brons na Jamaica den 200 m butterfly, landando un tempo excepcional pa su edad y sigur lo ta



uno fuerte atrobe den e evento aki. Pa loke ta trata categoria di mucha homber di 11-12, Tyreke Wernet, ta dominando den nos region den e eventonan 50 y 100 freestyle. Mikel Schreuders, un atleta cu recientemente a join e seleccion, lo yega final sigur den tur e eventonan di breaststroke y individual medley, na unda e tin chens real pa yega na un di e puestonan di honor.

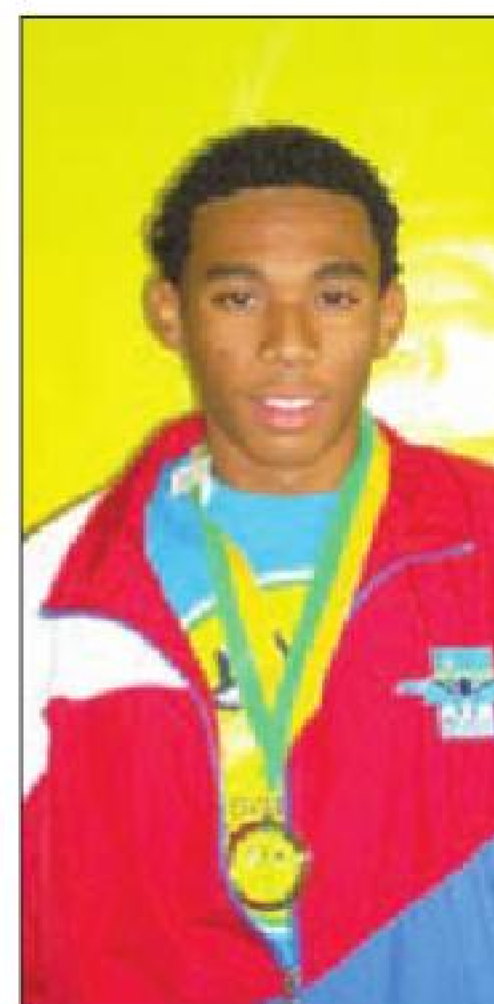
Den categoria 13-14 ana, e 4 mucha muhernan: Ally y Gaby Ponson, Cindy Maduro y Daniella van den Berg lo forma e estafette dinamico. Na Jamaica nan a logra 2 medaya di oro y 2 medaya di brons, kibrando tambe 2 record di Carifta, algo cu sigur ta di aplaudi y balora. Na CISC nan ta e favoritonan den e 4 x 100m freestyle estafette. Pa Aruba esaki ta algo unico, ya cu e ta dificil pa un pais chikito manera nos, tin 4 atleta den un categoria di e nivel halto aki.
Den e eventonan individual; Ally y Gaby lo ta hopi fuerte den e 50m y 100m freestyle y ambos tin chens real pa logra gana medaya. Daniella su eventonan fuerte ta: 200 y 400 individual medley, 200 y 800m freestyle y tambe e 200m butterfly, cual e eventonan aki Daniella ya pa 3 ana caba ta domina den Caribe. Cindy Maduro ta bay participa den e eventonan di breaststroke y individual medley, bringando pa haya un puesto den e mihor 8 den final.

E mucha hombernan den e categoria aki ta Jordy Groters y Renze Postma. Renze lo landa e eventonan di freestyle den distancia largo. Renze a mustra durante nos Campeonato Arubano cu enberdad su specialidad ta distancia largo (1500m) y e prospecto pa CISC ta, cu e lo tin e oportunidad pa logra un medaya y establece su mes den e topnan di Caribe den 400m y 1500m Freestyle. Jordy lo representa Aruba den e eventonan di breaststroke (50m, 100m y 200m) y individual medley (200m y 400m). Pa e ultimo 3 ananan Jordy ta domina e eventonan aki den Caribe y atrobe durante CISC e oportunidad lo tey pa Jordy logra un di e posicionnan di honor.

Den categoria 15-17 ana, Aruba ta representa pa Saskia Postma. Saskia ultimo ana a cuminsa desaroya su mes den un landador di largo distancia, e lo landa tur distancia di freestyle (50m, 100m, 200m, 400m y 800m). Specialmente den 400m y 800m, Saskia lo por clasifica den e mihor 8 atletanan di e campeonato aki. Den e categoria 15-17 masculino Jemal LeGrand y Joey Ponson lo representa Aruba. Jemal ta un landador di e distancianan mas cortico di freestyle. Den 50m, 100m y 200m Jemal lo ta un di e favoritonan pa e medayanan na Cuba. Joey lo participa den e eventonan 50m y 100m di butterfly y freestyle.







Den e eventonan di 50m, Joey su eventonan preferi, sigur lo ta den competencia pa un medaya.

Den e categoria 18 y mas, Aruba tin solamente un representante esta; Ashley Groters. Ashley su eventonan preferi ta e 50m y 100m breaststroke y freestyle, den cua evento e lo tin tur posibilidad di mustra su abilidad riba e nivel di Caribe.

Despues di e Campeonato di e paisnan di Caribe; CISC na Cuba, e seleccion di Aruba lo regresa Aruba bek pa sigui prepara pa e dos otro competencianan grandi cu falta ainda di temporada aki. Ta asina cu 6 atleta di e seleccion aki, esta; Daniella van den Berg, Ashley Groters, Jordy Groters, Jemal LeGrand, Ally Ponson y Gaby Ponson, lo bay representa Aruba durante e Weganan CAC na Mayaguez Puerto Rico. Alabes e 2 atletanan Saskia Postma y Joey Ponson lo bay representa Aruba durante e prome Weganan Olimpico Hubenil na Singapore den luna di augustus.

Ladron durante anochi ta horta den Save More

DIABIERNA merdia gerente di Save More a yama warda di Recherche y ta haci denuncia di ladronisia di carni for di e freezer. E ta bisa polis cu e ladroniaia tuma luga entre diabierna anochi despues di 9.30 y diasabra mainta. E ta bisa cu e ladronnan via di e negoshi a drenta den e freezer y a bay cu entre otro 40 caha di loinribs y entre 10 pa 15 caha di tenderloin balora hunto na 50 mil florin.

Polis ta manda un advertencia na cualkier hende cu por ofrece carni pa cumpra pa yama Departamento di Recherche na San Nicolas.

Polis ta detene choler cu ta molestia turista

POLIS di Oranjestad, diasabra madruga den careda di 1or, durante patruya ta mira e conocido di polis, D.G. ta cana molestia un pareha turista.

Polis a para y e core cune for di e sitio. El a bay for di e lugar, pero un rato despues cu polis a bolbe pasa, nan ta bolbe mira D.G. ta pidi turista placa. Un rato despues ora cu polis a bolbe pasa di patruya nan ta mira D.G. ta bolbe pidi turista placa.

Polis a mira cu e ta bao di influencia di droga como alcohol.

Polis a bay pa detene, pero el a resisti su detencion fuertemente y a core bay. Polis a core su tras y a logra gare, pero el a bringa y a scupi y pusha un polis den su cara.

Cu ayudo di klop, nan a logra domin'e y a detene hibe warda, unda el a keda sera.

Choler agresivo ta maltrata muher cu piedra

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna mainta tempran, 7.30 na altura di Panaderia Moderna, unda un choler a herida un señora cu piedra.

N'E sitio, e señora V.P., naci na Aruba 42 aña, ta bisa polis cu ta e choler Janirett a dale cu e piedra. Ambulance a bin n'e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. El a bisa polis cu durante dia e ta bay duna keho.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bo recuerdonan ta bibo den nos mente y curazon,
nos ta conforma nos mes cu bo ta feliz den reino di Señor. "

Pa medio di esaki mi kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e di cuater aña di fayecimento di mi defunto esposa:



Frida Filomena Chiquito-Figaroa

Diarmars 22 di Juni 2010 pa 5:30 di atardi na kapel di Alto Vista.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Martin Chiquito

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento Inespera di:



Maria Dolores Vrolijk
***09-11-1953 †19-06-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

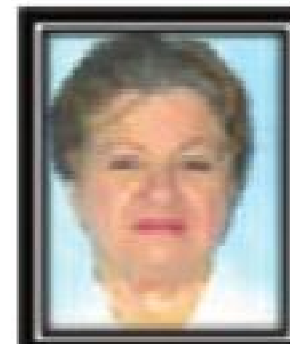
Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".

Salmo 23: 1-3

A fayece cristianamente:



Maria V. Croes
***12-01-1941 †19-06-2010**
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 23 di juni 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 22 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

A fayece na Venlo Hulanda:



Ir. Godfried 'Fifi' Wieske
(mihor conoci como Fifi)

Na nomber di su casa Riet Wieske Zeegers (Hulanda)

Su yiunan: Godfried Adem y yiunan (Hulanda)
Ralf Wieske y yiunan (Hulanda)
Tico Wieske y famia (Dubaï)
Maréile Wieske (Belgica)
Henreitte Wieske (Hulanda)
Thérèse Schreinemachers-Wieske y famia (Hulanda)
Djoffrey Wieske (Hulanda)
Clovis Wieske (Hulanda)

Rumannan: Atilio 'Kiki' Wieske y famia; Hilda Plu-Wieske (Hulanda); Crisma Puolina-Wieske y yiunan; Swinda Otto Wieske y famia; Frank Wieske y famia; Mirna Leonora-Wieske y famia; Urso Wieske y famia; Adrey Wieske y famia (Hulanda); Mavis Wieske y famia; Maritza Josepha - Wieske y famia; Amarylis Wieske y famia; Ignes Lauffer- Lourens y yiunan; Rosemarie Ignacia y famia.

Ñietonan na Hulanda, Corsow y Dubaï
Sobrino y sobrinanan na Hulanda, Corsow y Aruba.
Primo y primanan na Aruba y Corsow.

Famiananan: Brandborg, Pietersz, Toppenberg, Zeegers, Suzana, Lau-A-Kin, Fraay, Leonora, Puolina, Ferrero, Fox, Nieuw, Victorina, Stuart, Martis, Adem, Pouriër, Serberi, Behilia,van der Biezen, Otto y demas famianan na Corsow, Aruba y Hulanda.

Acto y lugar di despedida y entiero lo ser anuncia despues

Ladron ta drenta den cas mientras cu famia ta drumi

E muher M.R.L. a yama Warda di Polis di San Nicolas y a denuncia cu ladron a drenta su cas mientras e tabata drumi. Polis a bay n'e cas 5.15 di madruga na Sabana Basora y ta papia cu muher M.R.L., naci na Aruba di 46 aña.
E ta bisa polis cu 10.30 di anochi el a bay drumi y su sobrino a yega cas 2.30 di madruga. Ora cu el a lanta, el a topa cu un homber den su cas.
Manera cu e homber a mire, el a core bula bentana y core bay. El a reconoce e homber como J.P.C., kende ta biba tres cas mas leu y cu a caba di sali di prison.
Ora cu el a bay controla, el a mira cu e ladron a bay cu laptop, ventilator pa laptop y tambe dos celular y un boshi di yabi.
E señora a bay na cas di J.P.C., pero e no tabata na cas. Polis a bay na cas di J.P.C. y e ta papia cu su amiga, kende ta bisa polis cu e no sa di dje.
Den oranan di mainta pa 7.30, J.P.C. a bay na cas di M.R.L. y a entrega e cosnan cu el a bay cune.

Ladronnan ta keda boton di seguridad y ta horta jeans

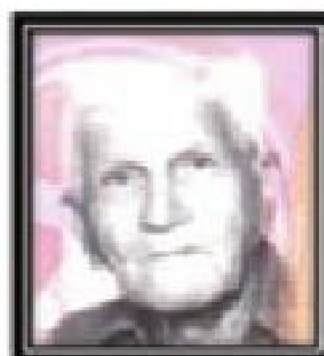
POLIS di Oranjestad a bay diasabra atardi 6.30 na un negoshi den Havenstraat, pa un caso di ladronisia di jeans. N'e sitio, polis ta papia cu e bendedora, kende ta bisa polis cu un homber y un muher a drenta den e negoshi y tur dos a bay pas jeans. Despues di un rato, e homber a sali bay y e muher a bay pone e jeans bek riba reki, pero un di e botonnan di seguridad a cay.
Mesora e bendedora a puntra p'e otro jeans, pero e muher no tabata sa nada. Probablemente e homber a kita e boton y a sali cu e jeans bisti. Polis a detene e muher N.W. naci na Aruba di 19 aña y pase pa Recherche.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1

A fallece mi esposo, nos tata, abuelo y bisabuelo stima:



Sr. Benoit Solognier
Mihor conoci como "Wawa"
***05-06-1918 †19-06-2010**
Ex- schutterij, ex- empleado di Lago, ex- coredo di autobus

Na nomber di su:
Esposa:
Bernadina "Chichi" Solognier- Werleman

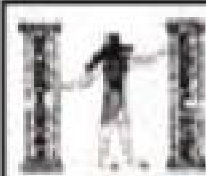
Yiunan:
Maiky y Twina Solognier- Geerman y famia
Roque y Cecilia Solognier- Giel y famia
Sep y Aida Solognier- Werleman y famia
Eti y Ana Solognier- v/der Linden y famia
Betty Solognier y famia
Herry olognierS

Rumannan:
Freddy y Ruby Solognier- Geerman y famia
†Ovy y Shon Mina Solognier- Geerman y famia na Hulanda
†Vicente y Shon Pina Solognier- Geerman y famia
†Dufy y Pepea Solognier- Yrausquin y famia
†Shondo y Aura Solognier- Delany y famia

Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, swa y cuñanan. Bisiñanan y conocirnan, su rumannan di Iglesia Maranatha y demas famia ta invita pa e **acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 22 di juni 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora funeral Home**. Lo tin un respons dirigi pa pastor Theo Orman despues ta sali pa Santana Sabana basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 21 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi

Lo tin un box di donacion disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "
Ps. 5:12
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Emely V. Tromp-Bislip
mihor conoci como: "Jaja"
na edad di 86 aña
Na nomber di su:
Yiunan y Esposo(a): Edna y esposo Mauro Estrada
Leticia y esposo Humphrey van Trikt
Ingrid y esposo Arie Swaen
Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
Roosje y esposo Xavier Vis
David Tromp
Emy y esposo Robby Hart
Stella y esposo Maikel Oduber
rumannan: Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
Stella Windtde
Albert Windtde
Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira
nieto y nietanan: Marlon Estrada
Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
Orlando n Triktva
Sue-Lynn n Triktva
Jennifer n Triktva
Desiree y David Passchier y yiunan
Carol waen S
Allan Tromp y yiunan
Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan
Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
Andy Dirks y yiunan
Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
Javier Vis
Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu
André Tromp y Vanessa Maduro y yiu
Melissa y Reynold Franken y yiu
Kenrick Tromp
Robert art H
Kimberly duber O
manera yiu: Lili Irausquin
Su verpleegsternan stima: Luz Marie Diaz y Theresa Quandt

ayudante: Susana Mejia Trinidad y Fanny Carrascal Perez
sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Kip, Albus, Weert, Ras, Odor, y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 22 di Juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** Emely lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Pareha Colombiano/Venezolano deteni pa stroba trabao di polis

DIADOMINGO 5.15 di mainta, polis di Oranjestad durante patruya ta mira cu Café Capri ainda ta habri. Polis a bay pa sera e negoshi y a saca tur hende pafo. Despues tur e hendenan a keda aglomera dilanti di e negoshi.

Polis bisa e hendenan pa nan bay for di e lugar, pero nan no tabata haci caso. Despuea polis a baha for di auto y a core cu e hendenan.

Un di e hombernan cu ta I.B.S., naci na Colombia di 29 aña a bisa polis cu e ta bay ora cu e kier. Despues cu polis a papia cune varios biaha y e no kier a tende, polis a detene.

E muher L.B.S., naci na Venezuela a bay stroba trabao di polis y a cuminsa pusha y insulta e polisnan, tambe a keda deteni.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Vakantie !
Prome cu bo bai vakantie,ta bon pa bo prepara algun cos.
Ta bon pa bo persona pasa cerca bo docter pa haya un carta cu ta bisa cu bo persona tin diabetis y bo mester cierto remedi (p.e. bo mester hangua pa aplica insilina). Ora bo persona ta bai leu,puntra bo docter si bo mester ahusta e horanan di inyeccion (insulina). No lubida pa bai cu suficiente remedi !

No laga nan caba den bo vakantie.Bai cu un carchi den bo portmone pa identifica bo mes como hende cu diabetis.

PA MAS INFORMACION : 582-4444

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
7264	3536
8469	3320
2381	6880

ZODIAC

DIASABRA 19	4911	Gemini
DIADOMINGO 20	3073	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
7736	1931

SUPER FOUR

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
4216	4138

Sto. DOMINGO
3148
9966
4846

LOTTO PA DEPORTE 04-09-15-21-28
letter I
Joker 25

LOTTO DI DIA 02-12-20-21-26

LOTTO FLORIDA
08-27-33-39-40-46

DIARIO

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
9748	8128
2437	8747
3948	6558

CORSOW

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
5726	1245
2997	1435
3356	1567

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Muher burachi drumi den auto den oranan di atardi

DIASABRA atardi pa 4.10, mientras cu polis tabata riba patruya, nan ta mira un auto para cu porta patras di e auto habri. Polis ta para y bay controla y ta mira un muher drumi na soño riba e asienta patras.

Supuestamente e muher tabata bao di influencia di alcohol. Polis cu hopi problema a logra lante for di soño. E tabata papia cosnan bruha.

Pa su mes seguridad, polis a detene y a hibe warda di polis na Playa. E auto a keda sera na yabi.

Guardia atento ta logra cu polisnan a detene ladron

DIADOMINGO 00.10, polis di Oranjestad ta bay na Codemsa, unda e guardia a gara un homber cu tabatin intencion di sali cu articulo for di e cura.

N'e sitio e guardia ta bisa polis cu el a mira un homber bula over di e cura y tabata lastra algo largo bay cune.

Ora cu el a sende e flashlight riba e homber, el a core bay direccion Dakota. E guardia a core su tras y a duna polis descripcion di e homber. Polis a bay y a topa cu e conocido C.T. v.d B. naci na Aruba cu ta cuadra cu descripcion. Nan a detene y hibe warda di Oranjestad.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ponebo den accion no sigui laga loke bo tin pa despues. Manifestá bo creatividad y energia di un manera positivo. Midi bo palabra. 37,05,40.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Caba cu tur cosnan malo den bo bida notá tur detaye di loke bo ta soña, ya cu bo ta ricibi avisonan pa orientabo mihor 25,14a03.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ta momento di establecé relashonnan profundo. No sigui bringa. Bo spirito fuerte hopi biaha ta mantené alehá di personanan cu por aporta den bo bida 29.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Algo delicado relaciona un asunto sentimental mester ser analisá. Otronan lo ta di gran ayudo. Placa ta yega pronto. 33,12,43.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo tin awor hopi plan den bo mente y bo no sa unda cuminsá. Organisá bo mes, pero busca conseho, ayudo y bo ta haña e contesta cu bo ta busca. 07,18,04.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No permití cu e rutina ta dominábo. Ta tempo pa drenta cu bo proyectonan. Busca compania di personanan organisá. 08,33,02.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Sigui hopi impulsivo den tur loke bo ta bisa y haci. Controlá bo emocionan. Bo ta deseá di tin un dia na pas cu bo mes y cu esnan cu ta rondonábo. 09,05,03.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ya bo no ta sufri mas den carni propio e problemanan di otro. Sali di sentimentonan di culpa y fortalesé bo mes emocionalmente. 13,09,44.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta sintibo cu deseo di cambia o move na otro lugar. E apoyo cu bo ta busca den otronan no ta falta. 21,07,31.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ser sincero y papia di curazon cu ta afectá, obstaculisá o ta paralisábo Tur loke sosodé cu bo den bo bida, ta pasobra ta cumbinibo 05,30,21.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Confia den bo bos interior y sigui e batimento di bo curazon. Saturá bo di balor y energia. Fortalecé den bo mes. 17,10,08.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Kibra algo cu bo ta haciendo hopi aña y cu bo a sintibo bon di a haci nan, no ta cumbiníbo. 28,25,01.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 juni 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.57	2.62	2.68
Zwitserse Frank per CHF. 100	160.00	160.72	161.52
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.75	196.53	198.51
Euro per XEU. 100	218.36	220.35	222.57

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Curso "Lost Alzheimer's Person Searches" di FAA den Westin Resort

DEN e cuadro di e asina yama "Rock Project" di 'Fundacion Alzheimer Aruba" (F.A.A.) ta organisa un lectura y un serie di 3 curso/training cu e topico: "Lost Alzheimer Disease Person Searches". Esakinan lo tuma lugar cuminsando dia 24 te cu dia 29 di Augustus, 2010 den e Ballroom di Westin Resort. E fecha exacto di e lectura lo ser anuncia despues. E curso/training nan aki lo wordo duna door di Dr. Robert J. Koester. Dr. Robert Koester ta un experto Internacionalmente conoci y di renombre y instructor di "Virginia Department of Emergency Management" y "Virginia Department of Criminal Justice Services". Tambe e ta e CEO di dbS Productions cu ta haci investigacion, publicacion y training internacionalmente di buskeda di personanan perdi en general. Actualmente dr. Koester ta den e proceso avansa di crea e revista scientifico: "The International Journal of Search and Rescue. Pa sa mas di e curriculo y publicacionnan extenso di dr. Robert Koester por subi e website: http://www.dbs-sar.com/cvsar08pdfederalformat.pdf

E ultimo añanan voluntarionan di F.A.A. por a observa diferente casonan na Aruba di personanan cu un of otro condicion di e malesa di Demencia tipo Alzheimer y tambe otronan cu ta perdi. Tin varios di e personanan aki cu a ser encontra muchu laat y algún cu te e dia di awe no a ser encontra mes. Un di e casonan recien ta esun di Sr. Lawrence Rock cu ta ser perdi desde December 11,2009. F.A.A. ta di opinion cu e expertisio riba tereno di buskeda y hayasgo di cualkier persona perdí na Aruba y islanan den Caribe no ta optimal. E motibonan menciona y conosi pa comunidad a resulta den dos proyecto mas di F.A.A. esta: E "Maudia GPS proyect" (pa preveni cu e persona dwal y perde) y recientemente e "Rock Project" dirigi na optimalisa e buskeda di e personanan cu ta dwal y perde y duna e cuidadornan e aporte (counseling) necesario. Den tur dos projecto e aspecto di prevencion, consientisacion y solucion ta primordial, teniendo semper na cuenta e bienestar di e personanan envolvi.

Como miembro internacional di Alzheimer's Disease Internacional (ADI) y Alzheimer Iberoamerica (AIB), Fundacion Alzheimer Aruba su responsabilidad, maneho y vision ta na prome luga pa promove y optimalisa e bienestar di e persona cu demencia tipo Alzheimer y su cuidadornan, a base di profesionalismo y expertisio di nivel halto na Aruba. E mision pa cumpli cu e vision aki ta ensera desaroya, implementa y maneha projectonan y adapta esakinan pa e comunidad di Aruba.

E meta di e cursonan / workshop y un lectura pa publico ta pa informa y entrena gruponan den comunidad di entreotro: gruponan di voluntario, studiantenan di skol secundario avansa, servicionan di rescate, uniforma, social, cuido, (para) medico, grupo di pensionado activo, y last but not least e famia y cuidadornan cu tin un ser keri cu ta sufri di Demencia tipo Alzheimer.

Fechanan y e cursonan ta lo siguiente:
24 di Augustus "Lost Alzheimer Disease Search Management".
E curso aki riba nivel basico y lo cubri e comportacion di e victima, informacion di e condicion rondo di e persona cu demencia tipo Alzheimer, dwalmento, e motibo dicon e persona ta dwal y perde, unda e personanan aki por ser haña, e comportacion di e persona ora e perde, y puntonan basico unda pa busca. Costo: AWG. 135,-

25, 26 y 27 di Augustus: "Lost Person Behavior":
Curso avansa: Aki ta bai mas a fondo den e estudio di e comportacion di un persona cu ta dwal y/of perde. Tambe e curso aki ta ofrece differente tactica avansa y mas detaya den e buskeda di un persona.
Costo: AWG. 405,-

28 di Augustus: "Managing Land Search Operations" (MLSO):
E curso aki ta riba e nivel basico di "Search and Recue" y ta dirigi na esnan responsabel pa planea y efectua un operacion di cualkier buskeda y rescate di un persona perdi. Fuera di e aspecto di unda pa busca, aki e cursista tambe lo siña tur otro detaye cu mester tene cuenta cu nan den e buskeda y rescate.
Costo: AWG. 135,-
Tur e cursonan menciona ta ensera probleman cu por resulta den un mapa di buskeda, con planea, con y unda pa busca un persona perdi. E Idioma ta Ingles.
Discuento ta obtenibel pa esnan cu inscribi prome cu 1 di juli, 2010.
Esnan cu completa un of mas curso completo lo ricibi un certificado.

Un invitacion ta bai pa gruponan specialisa y/of uniforma entreotro: Polis, Aduana, Brandweer, Search and Rescue, Slachtoffer hulp, Casnan di Cuido, Personal di Security den sector turistico pa participa den e training / workshop ariba menciona.
E posibilidad pa cursonan avansa otro aña pa bira un instructor certifica ta pendiente pa esnan interesa y cu a sigi e cursonan menciona.

Bateria Panasonic a saca 2 ganador di Blackberry



POR lo menos dos cliente orguyoso di bateria Panasonic lo por comunica cu otro y comenta riba e weganan di mundial. E ganadornan di e di dos sorteo di e campaña a resulta Urbano Francisco Perez Junior di Keito 15-A y Rodulf Thiel di San Barbola 60

Baterianan Panasonic a lanza un campaña specialmente pa e temporada tan gusta aki di futbol mundial organisa pa FIFA. Tur cliente cu cumpra un paki di bateria marca Panasonic por participa door di scirbi nan nomber, adres y number di telefon patras di cualkier paki bashi, basta cu tin e logo riba dje di "Quality at Better Prizes". Mester deposita e paki bashi den e tombola den Comfort Healthcare situa na Sero Blanco of na e supermercadonan cu ta participa.

Na tur tin un total di 5 sorteo pa asina duna mas hende chens di gana den e campaña aki. E prome sorteo a tuma lugar e siman aki na unda a rifa 3 television Flat-Screen di 32" net na tempo pa wak mundial di futbol y dia 15 di juni a rifa 2 celular BlackBerry 8520 incluyendo data y un SIM card, e próximo sorteonan lo ta dia 22 di juni, 29 di juni, 6 di juli y durante tur e ultimo tres sorteonan lo rifa un celular BlackBerry modelo 8520 pa como fanatico di futbol por comunica cu otro y comenta riba e wega ya cu e celular lo bin cu un luna gratis di data inclui.

Bateria Panasonic ultimo tempo a sa di conkista e mercado di bateria na Aruba, convirtiendo su mes den e bateria preferi pa su potencia, calidad, confiabilidad y inovacion anto na tremendo prijs. Y awor ta dunando oportunidad na su clientenan pa goza di e temporada di futbol mundial cu nan bateria preferi y cu chens di gana un BlackBerry curve 8520 incluyendo data y un SIM card. Corda sigui deposita bo pakinan bashi di Bateria Panasonic den e tombola na Comfort Healthcare situa na Sero Blanco of na e supermercadonan cu ta participa. Falta 3 sorteo ainda.

'Cruz Cora Aruba' preparando pa temporada di orcan...

Bo ta preparando bo famia?



TEMPORADA di orcan ta den porta, y considerando e actividadnan di clima den nos area ultimo añanan, Cruz Cora ta preparando trempan pa cualkier eventualidad. Cruz Cora kier duna un mensahe na cada famia, pa nan tambe ta prepara. Con nos por prepara na cas? Kico nos por haci? Nos no por evita tormenta ni orcan, pero si nos por percura pa nos famia y nos cas ta sigur. Na momento di disaster, nos mester ta cla!

Desaster natural ta pasa liher y sin aviso. Mientras cu desaster ta afecta adulto directamente, e por ta traumatico pa mucha, si nan no sa kico pa haci. Yuda nos muchanan compronde kico por pasa, envolve nan den preparacion pa desaster. Splica nan cu un orcan ta un tormenta tropical cu biento di 74 miya pa ora. E biento aki ta supla den un spiral rond di un centro calmo, cu yama "wowo". E "wowo" aki ta generalmente 20 pa 30 miya hancho y e tormenta por distribui su mes te yega 400 miya. Ora un horcan ta asercando, cielo lo cuminsa bira scur y biento lo bira mas fuerte. Ora e ta yegando tera, e ta trece yobida hopi fuerte, biento extremadamente fuerte y ola hopi halto.

Ta importante pa henter famia sigui e progreso di orcan na radio y television. Familiariza tur hende cu e terminologianan:

Hurricane Watch: un orcan por yega bo area den 48 ora

Hurricane Warning: un orcan ta wordo spera den 36 ora, areanan di costa lo mester wordo evacua.

Pensa kico lo bo haci na cas y den caso cu mester evacua, unda lo bo bai cu bo famia y kico lo bo hiba?

Algun bon recomendacion den caso di horcan, pa bo cas y bo famia.

Prepara pa bientonan fuerte:

Cana den cura y inspecciona bo cas y cura pa cosnan cu por move, cay, kibra of causa un candela.

Instala plywood na bentanan.

Move of sigura muebles di patio, decoracionan di cura, barinan di sushi, matanan cu ta colga y cualkier otro cos cu biento por bai cu ne y cu lo por bira un proyectil.

Prepara pa Hurricane Watch:

Cruz Cora ta recomenda pa tur hende tuma medidanan preventivo pa seguridad personal durante un 'hurricane watch' y prome cu un 'hurricane warning' wordo anuncia:

Scucha noticia pa sigui e progreso di e horcan via radio di bateria of television

Busca bateria extra pa bo radio y flashlights

Controla bo 'desaster kit', incluyendo cuminda, awa y paña

Yena autonan cu gasolin

Trece paden tur cos den cura cu por bula y haci daño

Tapa bentanan cu plywood

Kita antena di pafor

Pone Frigidaire y freezer mas friu cu ta posibel, habri solamente si ta necesario

Warda cosnan di balor y documentonan personal den un container waterproof y pone halto den bo cas

Si aviso di warning drenta of si evacuacion ta necesario:

Si tempo ta permiti, y si bo ta biba den area cu por wordo afecta pa awa, hisa muebles den cas pa proteha nan di awa

Sigura bo cas, dor di desconecta aparatonan electronico , coriente y awa

Bai cu 'disaster kit'

Hiba paña cayente, deken, cusinchi, 'sleeping bag' y remedi

Laga sa na famia y conocirnan cu bo ta bayendo y unda

Lock bo cas y sali inmediatamente

Evita rutanan inunda. Si bo wak awa, bira y tuma otro ruta.

Si autoridadnan no a duna aviso pa evacua:

Keda paden, leu for di bentana y portanan di glas

NO usa bela ni lampi di kerosin como luz

Si coriente bai, paga tur aparato electronico pa reduci chens di daño ora coriente bolbe

Algo hopi importante pa tene na cuenta, ta e balor di bisiña durante situacionan dificil. Trahando cu bo bisiñanan, por salba bida. Conoce talentonan di bo bisiña y considera con abo por yuda bisiñanan.

Na tur momento, bo por ta "Red Cross Ready" pa tur tipo di desaster den 3 paso simpel:

Prepara un kit

Traha un plan

Keda informa

Prepara un kit:

Bo kit mester por dura bo famia 3 dia.

Awa pa 3 dia largo (un galon pa persona pa dia), cuminda cu no ta daña, manera tuna fish, pindakaas, crackers, fruta di bleki, juice di paki (corda reemplaza awa y cuminda cada 6 luna)

Radio, flashlight y hopi bateria extra

Un 'first aid kit', tambe percura pa remedinan receta pa dokter ta inclui

Copia di documentonan importante, manera certificado di nacemento, polisa di seguro, paspoort, documentonan di banco etc.

Paña pa wanta cayente y sapatonan fuerte

Un deken pa persona

Tools di emergencia (p.e. herment, clabo, tape hancho (2")

Un cos di habri bleki manual

Un set extra di yabi di cas y auto

Cash/ Credit Cards

Cosnan special pa mucha of persona cu desabilidad

Traha un Plan:

Traha un plan cu bo famia

Splica na ki momento ta desconecta awa, gas y coriente. Con pa usa un 'fire extinguisher!'

Identifica unda boso ta bai den caso di un evacuacion

No lubida di incorpora mascotanan den boso plan. Unda nan ta bai?

Si ta evacua, corda hiba 'disaster kit'

Keda informa:

Sigui tur update na radio y television

Pa informacion, tambe por sigui pasonan di un tormenta, riba e siguiente websites:

www.nhc.noaa.gov/index.shtml

www. weather.an

Cruz Cora Aruba ta spera cu e temporada di horcan ta uno safe . Hunto nos por yuda otro ta mihor prepara.

Exitoso Campeonato Internacional Tierra del Sol



DIASABRA ultimo, Tiger Taekwondo Academy a organisa e di 11 edicion di e Campeonato Internacional Tierra del Sol den Compleho Deportivo Betico Croes, na Santa Cruz.

E ceremonia a cuminsa cu notanan di himno di Aruba. Despues Teo Rodriguez a yama danki na tur e patrocinadornan y en especial na Tierra del Sol cu pa di 11 aña consecutivo a sostene e campeonato. Teo a haci entrega di un plakaat di reconocimento a sr. Bass, y a representate di Eumar Lock.

E evento a conta cu presencia di miembronan di e Consulado Di Republica Dominicana na Aruba. E consul a hiba palabra di animo pa tur e atletanan cu tabata participando.

E evento a cuminsa banda di 10:30 am, unda e diferente scolnan di Taekwondo di Aruba tabata presente: Noord Taekwondo Center, Oranjestad Taekwondo Center, Estrella Taekwondo Center, Washington Taekwondo Center, Caribbean Taekwondo Institute, Brazil Taekwondo Dojang, BB Taekwondo Center San Nicolas Taekwondo Center, Delegacion di USA, Delegacion di Guadaloupe y e organisador Tiger Taekwondo Academy.

Premiacion:

Best National Team	: San Nicolas Taekwondo Center
Best International Team	: Guadeloupe
Best Female Infant National	: Sara Chirino - Noord Taekwondo Center
Best Female Infant International	: Kiara Petrochi – Tiger Taekwondo Academy
Best Male Infant National	: Dylan Croes - Estrella Taekwondo Center
Best Male Infant International	: Foule Lilian- Guadeloupe
Best Female Junior National	: Erica Barry- San NicolasTaekwondo Center
Best Female Junior International	: Yona Agis Lacazette
Best Male Junior National	: Leonard Janga - Aruba
Best Male Junior International	: Axel Foule – Guadeloupe
Male Senior National	: Nigel Ras – Aruba
Male Senior International	: Gladone Dominigue– Guadeloupe
Best Referee National	: Guy Fostin –Guadeloupe
Best Referee International	: Eric Barry
Best Coach National	: Emile Barry
Best Coach International	: Sylvain Fostin











Tiger Taekwondo Academy kiera gradici tur scol participante tanto nacional como e delegacionan internacional.
Asina mes ta yama danki na e refereenan Grand Master Jose Cornelio, Master Augy Tromp, Master Marilu de Veer, Master Moises Dumfries, Master Carlos Sanchez (USA), Master Julio Romero (USA), Master Guy Fostin (Guadoloupe), Carlos Hernandez, Marcelino Robert tur bao guia di e Referee Chairman Master Martin Blanco (Venezuela).
Palabranan di gratitud na e cuerpo tecnico: Alberto Klaber, Moisés Fernández, Hyro Oduber y Mary Hsing.

Na e cuerpo medico di ARTBO, dr. Guaicaipuro Jimenez y dra. Viviana Bustos, y servicio de Ambulance dirigi pa Jose de Canha, sr. Gabriela tambe ta bai un palabra di danki pa nan contribucion. Directiva di Tiger Taekwondo Academy ta yama danki na tur e mayornan cu a coopera cu realizacion di e evento aki, y ta invita pueblo di Aruba pa proximo aña e 12 edicion di Campeonato Internacional Tierra del Sol.



